

Pioneer *sound.vision.soul*

DJ микшерный пульт

DJM-909

Инструкция по эксплуатации



Благодарим Вас за покупку изделия компании Pioneer.

Прочтите, пожалуйста, внимательно эту инструкцию, чтобы знать, как правильно обращаться с данной моделью. После прочтения инструкции положите ее в надежное место, поскольку в будущем она может вам пригодиться для получения необходимых справок.

В некоторых странах или регионах форма сетевой вилки и розетки могут отличаться от изображенных на пояснительных рисунках. Тем не менее, способ подключения и использования данного устройства будет одинаковым.

ВАЖНО 	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Символ молнии, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.	ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.	Восклицательный знак, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.
	D3-4-2-1-1_Ru-A	

Замену и установку сетевой вилки на шнуре питания этого устройства должен производить только квалифицированный специалист сервисного центра.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Не подключайте ни один из указанных проводов к контакту заземления трехконтактного штекера.
ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ Провода в данном шнуре питания имеют следующую цветовую маркировку: Синий : Нейтральный Коричневый : Под напряжением Если прилагаемая силовая вилка не соответствует типу штепсельной розетки, ее необходимо отрезать и подсоединить штекер подходящего типа.	ПРИМЕЧАНИЕ После установки или замены плавкого предохранителя крышку отсека предохранителя в штекере необходимо заменить на крышку, соответствующую цвету вкладыша в основании штекера или слову, нанесенному на основание штекера; запрещается использовать аппарат, когда крышка отсека плавкого предохранителя не установлена. В случае утери, крышки отсека плавкого предохранителя можно приобрести у местного дилера. Допускается использование только плавких предохранителей номиналом 5 А, сертифицированных B.S.I или A.S.T.A по стандарту B.S.1362. D3-4-2-1-2-2_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 %

(не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c_A_Ru

Данный продукт соответствует Директиве по эксплуатации низковольтного оборудования (73/23/ЕЕС, дополнения 93/68/ЕЕС), Директивам ЭМС (89/336/ЕЕС, дополнения 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС)
D3-4-2-1-9a_Ru

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Выключатель СЕТЬ (POWER) в

его выключенном положении не полностью отключает устройство от силовой сети, поэтому устанавливайте устройство в таких местах, где можно было бы в случае каких-либо происшествий без помех отсоединить сетевой шнур от стенной розетки. Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, следует вытащить сетевую вилку устройства из стенной розетки.

H046 Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым включением оборудования внимательно прочтите следующий раздел. Напряжение в электросети может быть разным в различных странах и регионах. Убедитесь, что сетевое напряжение в местности, где будет использоваться данное устройство, соответствует требуемому напряжению (например, 230 В или 120 В), указанному на задней панели.

D3-4-2-1-4_A_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не прикрывайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A_Ru

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 3 см слева и справа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

D3-4-2-1-7b_A_Ru

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ	3
Место установки	3
Конденсация влаги	3
Уход за устройством	3
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	4
ПРОВЕРКА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ	5
ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ	7
Верхняя панель	7
Передняя панель	12
Задняя панель	13
Элементы сенсорного дисплея	14
Выбор вида сенсорного дисплея	15
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВРМ	16
ОПЕРАЦИИ С ФЕЙДЕРОМ	17
ЭФФЕКТЫ	19
Типы эффектов	19
Использование эффектов	22
Предварительная настройка эффектов	23
Параметры эффектов	24
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK	27
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	28

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ

Место установки

Устанавливайте устройство в хорошо вентилируемом месте, где оно не будет подвергаться воздействию высоких температур и повышенной влажности.

- Не устанавливайте устройство в таких местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи, а также не устанавливайте его около плит и радиаторов отопления. Избыточный нагрев может неблагоприятно повлиять на корпус и на внутренние компоненты устройства. Установка устройства в сыром или запыленном месте также может привести к его поломке или к несчастному случаю. (Избегайте установки устройства вблизи кухонной плиты, где на него могут воздействовать гарь, пар и тепло от плиты.)
- Если устройство устанавливается внутри несущего корпуса или в кабине оборудования, то не допускайте касания устройства со стенами или с другим оборудованием, поскольку это ухудшит условия вентиляции.

Конденсация влаги

Если устройство перенести из холодного окружения в теплую комнату или если температура в комнате резко повысится, то внутри устройства может образоваться конденсат, что окажет негативное влияние на его рабочие характеристики. В таком случае не включайте устройство около часа (или поднимайте температуру комнаты постепенно).

Уход за устройством

- Чтобы стирать с устройства пыль и грязь, используйте полировочную ткань.
- Если поверхность устройства сильно загрязнилась, то протирайте его мягкой тканью, смоченной нейтральным моющим средством, разбавленным водой в 5 – 6 раз, и хорошо отжатый. После этого протрите устройство еще раз сухой тканью. Не используйте воск для мебели или какие-либо чистящие средства.
- Никогда не наносите растворители, бензин, аэрозольные инсектициды или какие-либо другие химические вещества на само устройство и не используйте их вблизи него, поскольку они могут вызвать коррозию поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СЕТЕВОГО ШНУРА

Держите сетевой шнур только за вилку. Не вытаскивайте сетевую вилку из розетки, держась за провод, и никогда не касайтесь сетевого шнура мокрыми руками, поскольку это может привести к короткому замыканию или к поражению электрическим током. Не ставьте на сетевой шнур какие-либо предметы мебели; не заземляйте сетевой шнур.

Не завязывайте узлы на сетевом шнуре и не связывайте его с другими кабелями. Сетевые шнуры необходимо прокладывать таким образом, чтобы на них не наступали. Использование поврежденного сетевого шнура может привести к пожару или к поражению электрическим током, поэтому время от времени проверяйте состояние сетевого шнура. Если вы обнаружите на нем какие-либо повреждения, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр PIONEER или по месту продажи для замены шнура.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

1) Высокое качество звука

Тщательный отбор электронных компонентов и усовершенствованная внутренняя цепь, обеспечивающая минимальный путь прохождения сигналов, позволили получить реалистичное клубное звучание с максимальным качеством.

2) Эффекты, открывающие новые творческие возможности

- ① **50 эффектов в 2 системах:** для каждого канала можно предварительно задать три из 50 возможных эффектов. Дополнительные накладываемые бесшовно эффекты можно вызвать простым касанием названий эффектов на сенсорном ЖК-дисплее верхней панели, что позволяет создать новый уровень работы ди-джея.
- ② **Фейдерные эффекты:** впервые предложенные компанией Pioneer, фейдерные эффекты позволяют ди-джею изменять параметры эффектов с помощью ползункового регулятора кроссфейдера или канального фейдера, предоставляя больше возможностей по сравнению с обычными поворотными регуляторами и позволяя ди-джею применять скрэтч-эффекты и создавать новые ремиксы.
- ③ **Ритм-эффекты:** Привязанные к темпу трека (BPM: удары в минуту), ритм-эффекты позволяют ди-джею применять эхо, задержку и т.п. с идеальной временной привязкой к темпу.
- ④ **Привязка эффектов к частоте:** эффекты могут воздействовать на высокие (HI), средние (MID) или низкие (LOW) частоты; допускается одновременный выбор нескольких частотных диапазонов.

3) Эргономичный кроссфейдер, подстраиваемый под пользователя

- ① **Подстройка «ощущения» кроссфейдера:** при работе с кроссфейдером для ди-джея важно его физическое ощущение; настройка жесткости перемещения кроссфейдера, предусмотренная в этом микшере, является новинкой в данной отрасли, которая позволяет ди-джею индивидуально подстроить физическое ощущение ползункового регулятора, что обеспечит максимально плавную работу с кроссфейдером.
- ② **Независимая регулировка задержки кроссфейдера:** эта функция позволяет настроить свободный механический ход (расстояние задержки, определяющей начало воспроизведения звука) с каждой стороны кроссфейдера, обеспечивая регулировку задержки звука при выполнении скрэтча.
- ③ **Независимые характеристики кроссфейдера (новинка в отрасли):** независимая настройка правой и левой сторон характеристики кроссфейдера (33 ступени) превосходит возможности симметричной регулировки характеристики кроссфейдерной кривой, применяемой на обычных микшерах, что расширяет возможности игры ди-джея.
- ④ **Бесконтактный механизм фейдера:** изготовленный на основе собственных разработок Pioneer, этот новый бесконтактный оптический фейдер обеспечивает длительную и надежную работу в самых сложных условиях работы ди-джея.

4) Сенсорный дисплей обеспечивает разнообразную информацию и простоту выполнения операций.

ЖК-дисплей на верхней панели пульта включает монитор настройки фейдера, который отображает информацию о настройке фейдера (характеристика, реверс, задержка и т.п.), а также информацию, необходимую для работы ди-джея. Использование сенсорной панели обеспечивает очень удобный выбор эффектов, буквально одним касанием.

5) Дополнительные функциональные особенности

- ① Впервые в DJ микшерах реализована поддержка опционного ножного переключателя, обеспечивающего быстрое включение/выключение эффектов.
- ② При подключении пульта с помощью управляющего шнура к DJ CD-плееру Pioneer (продается отдельно), фейдер можно использовать для автоматического включения воспроизведения.
- ③ Функция реверса позволяет изменить направление действия при перемещениях фейдера.
- ④ Тонкая 33-ступенчатая настройка характеристики канального фейдера.
- ⑤ Возможность последовательного включения пульта с другими микшерами для получения комбинированного эффекта.

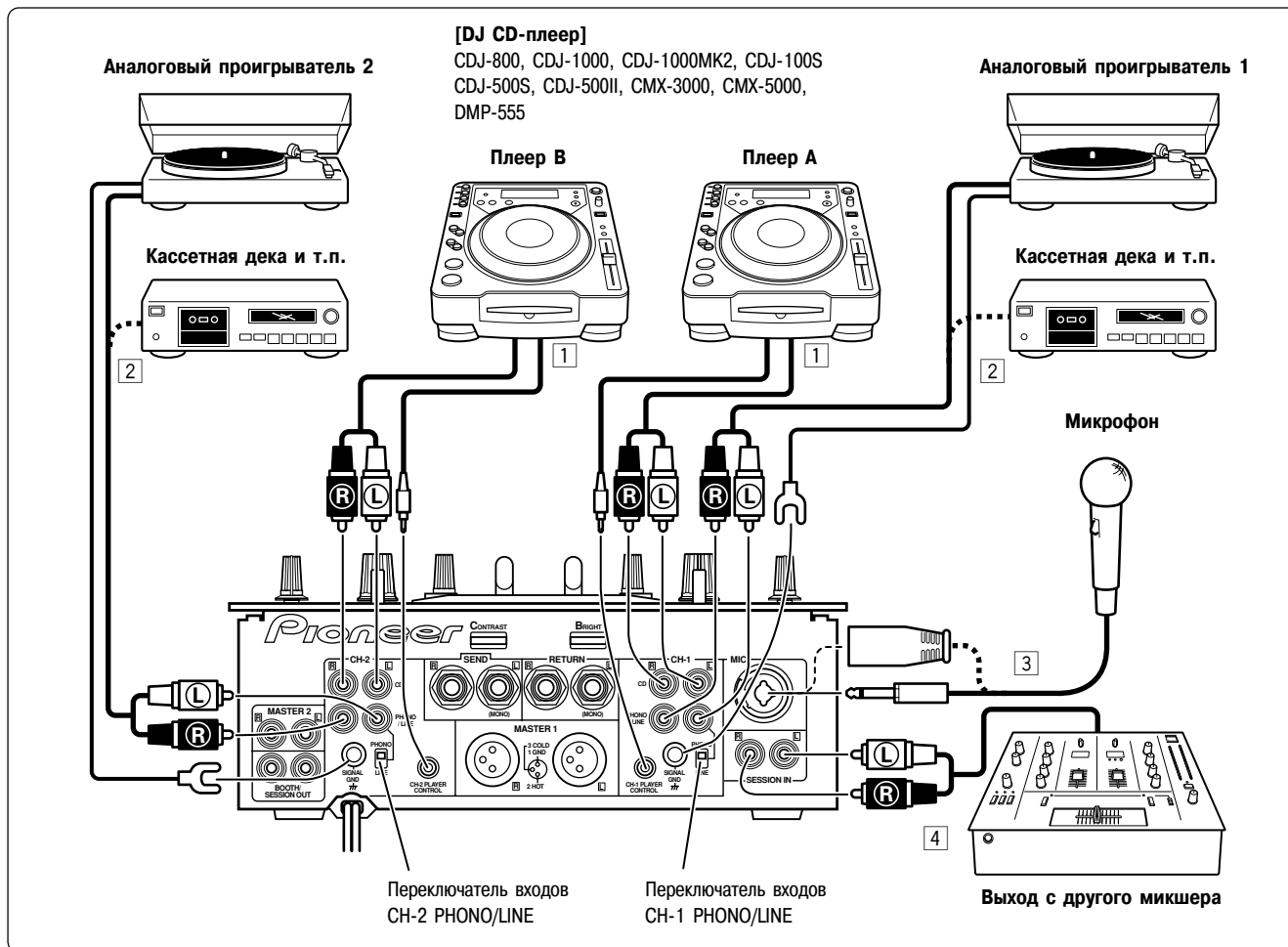
ПРОВЕРКА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- Шестигранный ключ (для регулировки плавности хода кроссфейдера)
- Данная инструкция по эксплуатации

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При выполнении каких-либо подключений этого устройства обязательно выключите питание и отсоедините сетевую вилку устройства от розетки. К данному микшерному пульта какие-либо соединительные кабели не прилагаются; для выполнения соединений используйте кабели, входящие в комплект поставки CD-плеера и других компонентов, или приобретите необходимые соединительные кабели в магазине.

1. Подключение входных компонентов



DJ CD-плееры [1]

Соедините разъемы AUDIO OUT [Аудиовыход] плеера А с входными разъемами CH-1 CD [Канал 1, CD-плеер] DJ пульта и соедините разъемы AUDIO OUT [Аудиовыход] плеера В с входными разъемами CH-2 CD [Канал 2, CD-плеер]. При использовании только одного DJ CD-плеера, управляющий кабель, поставляемый с CD-плеером, необходимо включить между плеером и DJ микшером. При таком подключении регулятор фейдера микшерного пульта сможет управлять работой CD-плеера – функции включения воспроизведения от фейдера и возврата к метке.

Аналоговый проигрыватель/Кассетная дека и т.п. [2]

Подключите выходные кабели аналогового проигрывателя 1 к разъемам CH-1 PHONO/LINE микшерного пульта и присоедините заземляющий провод проигрывателя к клемме SIGNAL GND [Земля (общий провод) сигнала]. Установите переключатель входов CH-1 PHONO/LINE [Канал 1, Звукосниматель/Линейный сигнал] в положение [PHONO]. При подключении к этим разъемам кассетной деки или других аналоговых компонентов устанавливайте переключатель CH-1 PHONO/LINE в положение [LINE].

Подключите выходные кабели аналогового проигрывателя 2 к разъемам CH-2 PHONO/LINE микшерного пульта и присоедините заземляющий провод проигрывателя к клемме SIGNAL GND [Земля (общий провод) сигнала].

Установите переключатель входов CH-2 PHONO/LINE [Канал 2, Звукосниматель/Линейный сигнал] в положение [PHONO]. При подключении к этим разъемам кассетной деки или других аналоговых компонентов устанавливайте переключатель CH-2 PHONO/LINE в положение [LINE].

* Вход PHONO данного микшерного пульта поддерживает звукосниматели типа MM (с подвижным магнитом).

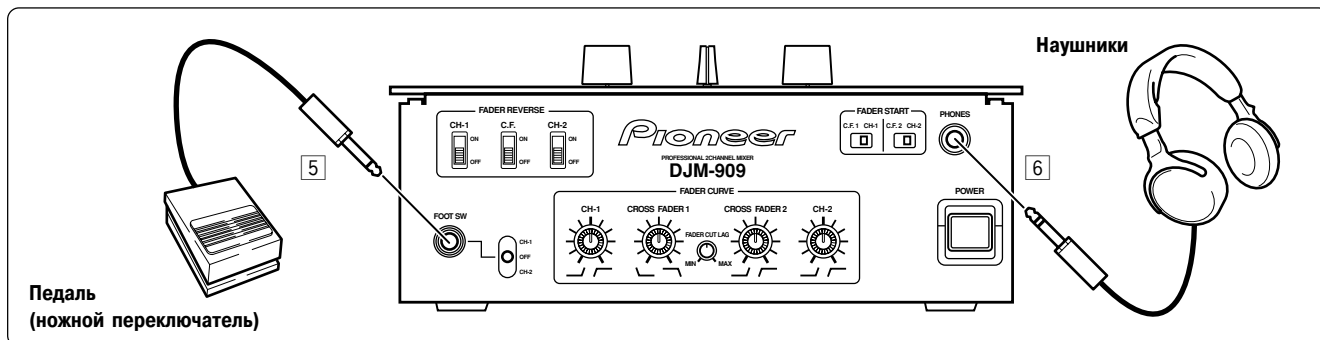
MIC [3] [Микрофон]

Разъем MIC этого микшерного пульта позволяет подключать штекеры типа PHONE или XLR.

SESSION IN [4] [Вход для подключения другого микшера (сессионная работа)]

При одновременном использовании нескольких микшерных пультов подключайте эти разъемы с помощью соответствующих аудиокабелей к выходу другого микшера.

2. Подключение педали и наушников (передняя панель)



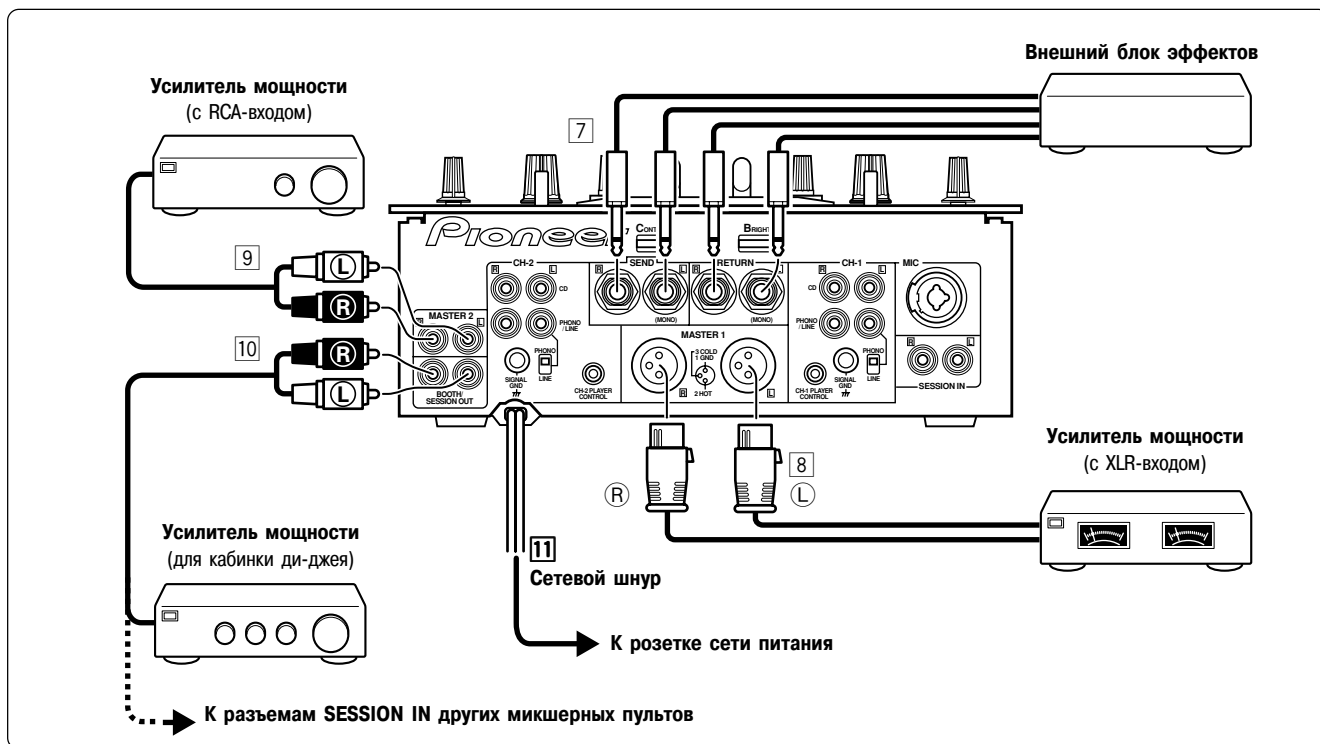
Разъем FOOT SW [5] [Педаль]

Предназначен для подключения педали с помощью монофонического штекера диаметром 6,3 мм. Педаль служит для включения и выключения эффекта.

Гнездо PHONES [6] [Наушники]

Предназначено для подключения наушников, имеющих стереофонический штекер диаметром 6,3 мм.

3. Подключение выходов



Внешний блок эффектов [7]

Для подключения входа внешнего блока эффектов (эффектора) к разъемам микшерного пульта SEND [Передача (выход)] используйте монофонический штекер диаметром 6,3 мм. При использовании эффектора с монофоническим входом соединяйте его только к выходу левого канала (L). Сигнал, реально передаваемый на эффектор, будет представлять смесь сигналов левого и правого каналов.

Для подключения выхода эффектора к входу микшерного пульта RETURN [Возврат (прием)] используйте монофонический штекер диаметром 6,3 мм. При использовании эффектора с монофоническим выходом подключайте только вход левого канала (L). Сигнал, принимаемый от эффектора, будет подаваться на оба (L и R) канала.

Главный выход [Master]

Выход MASTER 1 [8]

Симметричный выход типа XLR.

Выход MASTER 2 [9]

Несимметричный выход типа RCA.

Выходы BOOT/SESSION OUT [10] [Кабинка ди-джея/Выход для последовательного включения пультов]

Эти разъемы предназначены для вывода сигнала в кабинку ди-джея. Уровень сигнала на этом выходе регулируется отдельным регулятором, и он не зависит от установок регулятора MASTER LEVEL [Уровень главного выхода].

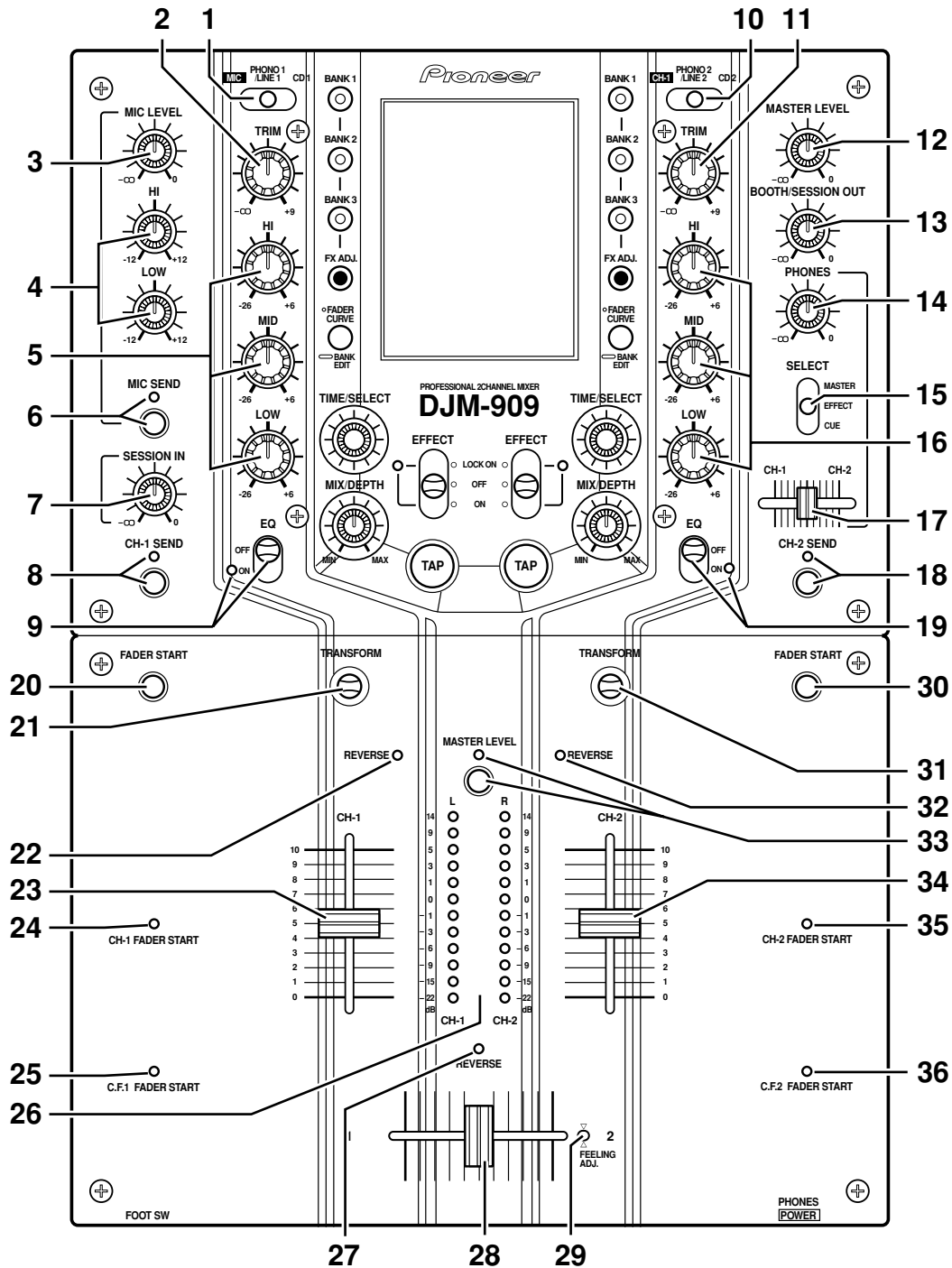
При использовании этого пульта в тандеме с другим микшерным пультом соединяйте эти разъемы с соответствующими входными разъемами другого пульта.

Сетевой шнур [11]

Выполнив все электрические соединения, подключите сетевую вилку пульта к розетке или к дополнительной розетке на усилителе мощности.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ

Верхняя панель (1)



1 Переключатель входа канала CH-1

(MIC – PHONO 1/LINE 1 – CD) [Микрофон – Звукосниматель 1/Линейный вход 1 – CD-плеер 1]

Переключатель используется для выбора входного сигнала с разъемов MIC [Микрофон], CH-1 PHONO/LINE [Канал 1, звукосниматель/Линейный вход] или CH-1 CD [Канал 1, CD-плеер] и направления его на регулятор TRIM [Подстройка].

* При выборе входа [MIC] сигналы с микрофона посылаются напрямую на регулятор TRIM, минуя цепи регулятора уровня и эквалайзера микрофона.

2 Регулятор CH-1 TRIM [Канал 1, подстройка]

Этот регулятор используется для подстройки уровня входного сигнала канала CH-1 (диапазон регулировки: от +9 дБ до $-\infty$).

3 Регулятор чувствительности микрофона (MIC LEVEL)

Используется для регулировки чувствительности микрофона (диапазон регулировки: от 0 дБ до $-\infty$).

4 Регуляторы микрофонного эквалайзера (HI/LOW) [Высокие/Низкие частоты]

Регулятор HI

Используется для настройки высокочастотной части спектра сигнала микрофона (диапазон регулировки: ± 12 дБ на частоте 10 кГц).

Регулятор LOW

Используется для настройки низкочастотной части спектра сигнала микрофона (диапазон регулировки: ± 12 дБ на частоте 100 Гц).

5 Регуляторы эквалайзера канала CH-1 (HI/MID/LOW) [Высокие/Средние частоты/Низкие частоты]

Регулятор HI

Используется для настройки высокочастотной части спектра канала CH-1 (диапазон регулировки: от +6 дБ до -26 дБ на частоте 13 кГц).

Регулятор MID

Используется для настройки среднечастотной части спектра канала CH-1 (диапазон регулировки: от +6 дБ до -26 дБ на частоте 1 кГц).

Регулятор LOW

Используется для настройки низкочастотной части спектра канала CH-1 (диапазон регулировки: от +6 дБ до -26 дБ на частоте 70 Гц).

6 Кнопка и индикатор MIC SEND [Передача сигнала с микрофона]

При установке в положение ON [Включено] индикатор светится, а сигналы с микрофона подаются на выход SEND. При установке переключателя входов канала CH-1 в положение [MIC] эта функция отключается.

7 Регулятор SESSION IN [Уровень входного сигнала]

Используется для регулировки уровня входного сигнала при сессионной работе (диапазон регулировки: от 0 дБ до $-\infty$).

8 Кнопка и индикатор CH-1 SEND [Сигнал канала CH-1 на выходе SEND]

При установке в положение ON [Включено] индикатор светится, а сигналы канала CH-1 подаются на разъемы SEND.

9 Переключатель и индикатор CH-1 EQ ON/OFF [Включение/выключение эквалайзера канала CH-1]

При установке в положение ON [Включено] индикатор загорается, и включается эквалайзер канала CH-1.

При установке в положение OFF [Выключено] индикатор выключается, а цепи эквалайзера обходятся.

10 Переключатель входа канала CH-2

(CH-1 – PHONO 2/LINE 2 – CD 2) [Канал 1 – Звукосниматель 2/Линейный вход 2 – CD-плеер 2]

Переключатель используется для выбора входного сигнала с канала CH-1 (компонент выбирается переключателем входов канала CH-1), с входа CH-2 PHONO/LINE [Канал CH-2, звукосниматель/Линейный вход] или с входа канала CH-2 CD [Канал 2, CD-плеер] и направления его на регулятор TRIM [Подстройка].

* При выборе входа [CH-1] сигналы посылаются напрямую на блок регулятора TRIM второго канала, минуя цепь подстройки уровня CH-1 TRIM.

11 Регулятор CH-2 TRIM [Канал 2, подстройка]

Этот регулятор используется для подстройки уровня входного сигнала CH-2 (диапазон регулировки: от +9 дБ до $-\infty$).

12 Регулятор MASTER LEVEL [Главный уровень]

Используется для регулировки уровня главного выходного сигнала (диапазон регулировки: от 0 дБ до $-\infty$).

13 Регулятор BOOTH/SESSION OUT [Кабинка ди-джея/ Уровень сигнала, подаваемого на следующий пульт]

Используется для регулировки уровня сигнала на разъеме BOOTH/SESSION OUT (диапазон регулировки: от 0 дБ до $-\infty$).

Уровень этого сигнала можно устанавливать независимо от уровня главного выходного сигнала (MASTER LEVEL).

14 Регулятор PHONES [Наушники]

Используется для настройки уровня сигнала, подаваемого на наушники (диапазон регулировки: от 0 дБ до $-\infty$).

15 Переключатель SELECT [Выбор]

Положение MASTER [Главный]

Выбирает выход MASTER. (Эта установка обеспечивает выходной сигнал независимо от положения регулятора MASTER LEVEL).

Положение EFFECT [Эффект]

Независимо от установки [ON/OFF (Включено/Выключено)] переключателя EFFECT, на выход подается сигнал, выбранный переключателем CUE [Контроль сигнала] с добавленными эффектами.

Положение CUE [Контроль сигнала]

Выбирает канал, заданный регулятором микширования (17).

16 Регуляторы эквалайзера канала CH-2 (HI/MID/ LOW) [Высокие/Средние частоты/Низкие частоты]

Регулятор HI

Используется для настройки высокочастотной части спектра канала 2 (диапазон регулировки: от +6 дБ до -26 дБ на частоте 13 кГц).

Регулятор MID

Используется для настройки среднечастотной части спектра канала 2 (диапазон регулировки: от +6 дБ до -26 дБ на частоте 1 кГц).

Регулятор LOW

Используется для настройки низкочастотной части спектра канала 2 (диапазон регулировки: от +6 дБ до -26 дБ на частоте 70 Гц).

17 Ползунковый регулятор микшера наушников (CH-1 – CH-2) [Канал 1 – Канал 2]

Этот регулятор не действует, если переключатель SELECT (15) стоит в положении [MASTER].

Если переключатель SELECT (15) стоит в положении [EFFECT] или [CUE], то смещение регулятора влево подает на выход контрольный сигнал канала 1, а смещение регулятора вправо подает на выход контрольный сигнал канала 2. Центральное положение регулятора (имеется ощутимая фиксация) обеспечивает сбалансированный выход сигналов каналов CH-1 и CH-2.

18 Кнопка и индикатор CH-2 SEND [Вывод сигналов канала 2]

При установке в положение ON [Включено] индикатор светится, а сигналы канала CH-2 подаются на разъем SEND.

19 Кнопка и индикатор EQ ON/OFF [Включение/Выключение эквалайзера] канала CH-2

При установке в положение ON индикатор светится, а эквалайзер второго канала включен.

При установке в положение OFF индикатор гаснет, а цепи эквалайзера обходятся.

20 Кнопка FADER START [Фейдерный пуск] канала CH-1

При установке в положение ON [Включено] активируются функции запуска CD-плеера канала CH-1 от фейдера и возврата к метке.

Независимо от того, чем инициируется операция (фейдером канала CH-1 или кроссфейдером), уровень сигнала определяется положением переключателя FADER START, который находится на передней панели; выбор отображается свечением индикатора FADER START канала CH-1 (на верхней панели) или индикатора FADER START кроссфейдера CH-1.

* Перечень DJ CD-плееров, поддерживающих функцию запуска от фейдера и возврата к метке, приведен на странице 5 в разделе "1. Подключение входных компонентов".

21 Переключатель выхода канала CH-1 (TRANSFORM [Изменение])

Используется для установки выхода канала 1 в состояние ON [Включено] или OFF (Mute) [Выключено].

Положение переключателя может быть изменено с шагом 45° (изменение угла установки переключателя должно производиться только специалистами сервисного центра Pioneer).

22 Индикатор REVERSE [Реверс] канала 1

Если этот индикатор светится, это указывает на то, что переключатель FADER REVERSE [Реверс фейдера] (на передней панели) установлен в такое положение, при котором регулятор фейдера канала CH-1 действует в обратном направлении (см. элемент передней панели 52).

23 Ползунковый регулятор фейдера канала CH-1

Ползунковый регулятор фейдера канала CH-1 используется для управления уровнем сигнала, направляемого на кроссфейдер. Максимальный уровень сигнала соответствует отметке шкалы "10", а минимальный – отметке "0". Если переключатель FADER REVERSE канала CH-1 (на передней панели) установлен в положение ON [Включено], то максимальный уровень сигнала соответствует отметке шкалы "0", а минимальный – отметке "10".

* Вид регулировочной характеристики канального фейдера можно настраивать с помощью регуляторов FADER CURVE, находящихся на передней панели.

24 Индикатор CH-1 FADER START [Канал 1, фейдерный пуск]

Этот индикатор светится, если активирована функция фейдерного запуска/возврата к метке канала CH-1 (см. также элемент 20 верхней панели и элемент 53 передней панели).

25 Индикатор C.F.1 FADER START [Канал 1, кроссфейдерный запуск]

Этот индикатор светится, если активирована функция кроссфейдерного запуска/возврата к метке канала CH-1 (см. также элемент 20 верхней панели и элемент 53 передней панели).

26 Индикаторы уровня

Отображают максимальные уровни каналов CH-1 и CH-2 или главного выхода (стерео) (см. также элемент 33).

27 Индикатор кроссфейдера REVERSE [Реверс]

Указывает на то, что переключатель FADER REVERSE (на передней панели) был установлен в такое положение, при котором регулятор кроссфейдера действует в обратном направлении (левая сторона соответствует каналу CH-2, а правая сторона – каналу CH-1) (см. также элемент передней панели 52).

28 Ползунковый регулятор кроссфейдера

Если этот регулятор перемещается в левую сторону, то канал CH-1 имеет максимальный выходной уровень, а канал CH-2 – минимальный. Если же этот регулятор перемещается в правую сторону, то канал CH-2 имеет максимальный выходной уровень, а канал CH-1 – минимальный.

* С помощью регуляторов FADER CURVE, находящихся на передней панели, характеристику кроссфейдера можно настроить отдельно для каналов CH-1 и CH-2.

29 Винт регулировки жесткости хода ползункового регулятора (FEELING ADJ.)

Винт с шестигранной головкой, расположенный рядом с регулятором кроссфейдера, можно поворачивать с помощью соответствующего ключа и, тем самым, регулировать жесткость хода ползункового регулятора кроссфейдера (см. на странице 17 раздел "Использование регулировочного ключа").

30 Кнопка FADER START [Фейдерный запуск] канала CH-1

При установке в положение ON [Включено] запуск CD-плеера канала CH-2 и возврат к метке можно производить от фейдера. Независимо от того, чем инициируется операция (фейдером канала CH-2 или кроссфейдером), уровень сигнала определяется положением переключателем FADER START, который находится на передней панели; выбор отображается свечением индикатора FADER START канала CH-2 (на верхней панели) или индикатора FADER START кроссфейдера CH-2.

* Перечень DJ CD-плееров, поддерживающих функцию запуска от фейдера и возврата к метке, приведен на странице 5 в разделе "1. Подключение входных компонентов".

31 Переключатель выхода канала CH-2 (TRANSFORM [Изменение])

Используется для установки выхода канала CH-2 в состояние ON [Включено] или OFF (Mute) [Выключено].

Положение переключателя может быть изменено с шагом 45° (изменение угла установки переключателя должно производиться только специалистами сервисного центра Pioneer).

32 Индикатор REVERSE [Реверс] канала CH-2

Если этот индикатор светится, это указывает на то, что переключатель FADER REVERSE [Реверс фейдера] (на передней панели) установлен в такое положение, при котором регулятор фейдера канала CH-2 действует в обратном направлении (см. элемент передней панели 52).

33 Кнопка и индикатор MASTER LEVEL [Уровень главного сигнала]

При нажатии кнопки и переводе ее в состояние ON [Включено], индикатор светится, а индикаторы уровня отображают пиковый уровень главного сигнала (стерео). Если кнопка не нажата (OFF [Выключено]), то индикаторы уровня отображают максимальные уровни каналов CH-1 (слева) и CH-2 (справа) (см. также элемент 26).

34 Ползунковый регулятор фейдера канала CH-2

Ползунковый регулятор фейдера канала CH-2 используется для управления уровнем сигнала, направляемого на кроссфейдер. Максимальный уровень сигнала соответствует отметке шкалы "10", а минимальный – отметке "0". Если переключатель FADER REVERSE канала CH-2 (на передней панели) установлен в положение ON [Включено], то максимальный уровень сигнала соответствует отметке шкалы "0", а минимальный – отметке "10".

* Вид регулировочной характеристики канального фейдера можно настраивать с помощью регуляторов FADER CURVE, находящихся на передней панели.

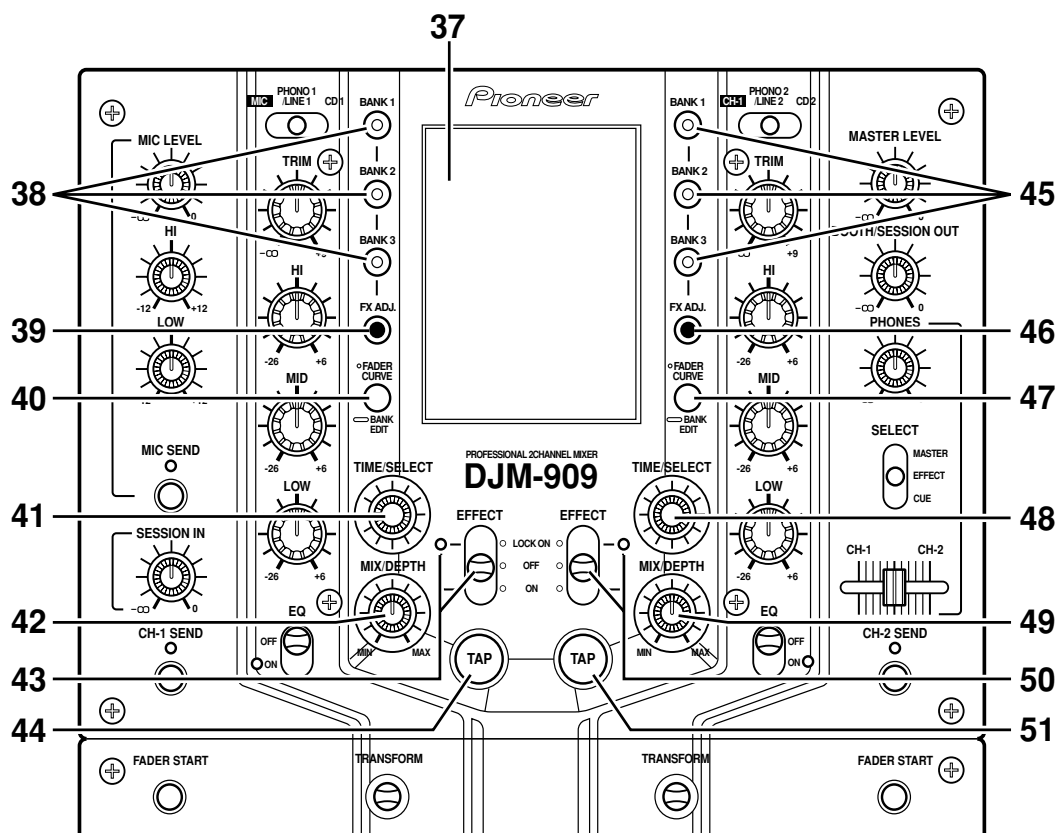
35 Индикатор CH-2 FADER START [Канал 2, фейдерный запуск]

Этот индикатор светится, если активирована функция фейдерного запуска/возврата к метке канала CH-2 (см. также элемент 30 верхней панели и элемент 53 передней панели).

36 Индикатор C.F.2 FADER START [Канал 2, кроссфейдерный запуск]

Этот индикатор светится, если активирована функция кроссфейдерного запуска/возврата к метке канала CH-2 (см. также элемент 30 верхней панели и элемент 53 передней панели).

Верхняя панель (2)



37 Сенсорный дисплей

Касание этого дисплея позволяет включать эффекты из отображаемых меню.

* Яркость и контрастность изображения на сенсорном дисплее можно отрегулировать (см. элементы задней панели 61 и 63).

38 Кнопки и индикаторы блока эффектов канала CH-1 (BANK 1, 2, 3)

При нажатии одной из этих кнопок индикатор начинает светиться и включается соответствующий предустановленный эффект. Каждой из кнопок BANK могут быть назначены три эффекта для канала CH-1 (при поставке кнопкам назначены стандартные эффекты). При включении пульта, по умолчанию выбирается BANK 1.

39 Кнопка выбора параметра эффекта для канала CH-1 (FX ADJ.)

При нажатии этой кнопки на сенсорном дисплее выводится меню для настройки параметра эффекта для канала CH-1.

40 Кнопка вывода характеристики фейдера/выбора эффекта для канала CH-1 (FADER CURVE/BANK EDIT)

При кратковременном нажатии кнопки на сенсорном дисплее выводится характеристика фейдера. При нажатии кнопки около 1 секунды на сенсорном дисплее выводится меню выбора эффектов для канала CH-1.

41 Регулятор настройки времени/выбора эффекта для канала CH-1 (TIME/SELECT)

Используется для настройки временных параметров эффектов для канала CH-1 (вращение по часовой стрелке увеличивает время, против часовой стрелки – уменьшает). Если отображается меню выбора эффектов, то при вращении этого регулятора производится прокрутка эффектов на дисплее.

42 Регулятор настройки коэффициента микширования/глубины эффекта для канала CH-1 (MIX/DEPT)

Используется для регулировки уровня (степени) эффекта, действующего на канал CH-1 (вращение регулятора по часовой стрелке увеличивает эффект, вращение против часовой стрелки – уменьшает).

43 Индикатор и включатель эффекта канала CH-1 (EFFECT LOCK ON/OFF/ON) [Эффект включен и зафиксирован/Выключен/Включен]

Чтобы включить эффект [ON], либо потяните к себе (если выключатель отпустить, то он автоматически возвращается в положение [OFF]), либо сдвиньте его в крайнее от себя положение [LOCK ON] (фиксация включения). Если эффект включен, то он воздействует на канал CH-1, при этом индикатор мигает.

44 Кнопка TAP [Ручное задание темпа] канала CH-1

В обычных условиях работает автоматический счетчик определения темпа (BPM), который отображает значение BPM трека на сенсорной панели. Для некоторых треков автоматическое определение темпа может быть затруднено и в таких случаях, если вы хотите принудительно установить другой темп, используйте кнопку TAP.

- Значение BPM можно изменить путем вращения регулятора TIME/SELECT при нажатой кнопке TAP.
- Постукивание кнопки с определенным темпом заставит функцию переключиться на темп, задаваемый вручную; задаваемый темп будет определен и отображен на экране. Возврат к режиму автоматического определения BPM производится с помощью экрана настроек параметра эффекта (см. раздел “Режим автоматического определения BPM” на странице 16).

45 Кнопки и индикаторы блока эффектов канала CH-2 (BANK 1, 2, 3)

При нажатии одной из этих кнопок индикатор начинает светиться и включается соответствующий предустановленный эффект. Каждой из кнопок BANK для канала CH-2 могут быть назначены три эффекта (при поставке кнопке назначены стандартные эффекты). При включении пульта, по умолчанию выбирается BANK 1.

46 Кнопка выбора параметра эффекта для канала CH-2 (FX ADJ.)

Нажмите эту кнопку, чтобы на сенсорной панели вывести меню для настройки параметра эффекта для канала CH-2.

47 Кнопка вывода характеристики фейдера/выбора эффекта для канала CH-2 (FADER CURVE/BANK EDIT)

При кратковременном нажатии кнопки на сенсорной панели выводится характеристика фейдера. При нажатии кнопки около 1 секунды на сенсорной панели выводится меню выбора эффектов для канала CH-2.

48 Регулятор настройки времени/выбора эффекта для канала CH-2 (TIME/SELECT)

Используется для настройки временных параметров эффектов для канала CH-2 (вращение по часовой стрелке увеличивает время, против часовой стрелки – уменьшает). Если отображается меню выбора эффектов, то при вращении этого регулятора производится прокрутка эффектов на дисплее.

49 Регулятор настройки коэффициента микширования/глубины эффекта для канала CH-2 (MIX/DEPRT)

Используется для регулировки уровня (степени) эффекта, действующего на канал CH-2 (вращение регулятора по часовой стрелке увеличивает эффект, вращение против часовой стрелки – уменьшает).

50 Индикатор и включатель эффекта канала CH-2 (EFFECT LOCK ON/OFF/ONN) [Эффект включен и зафиксирован/Выключен/Включен]

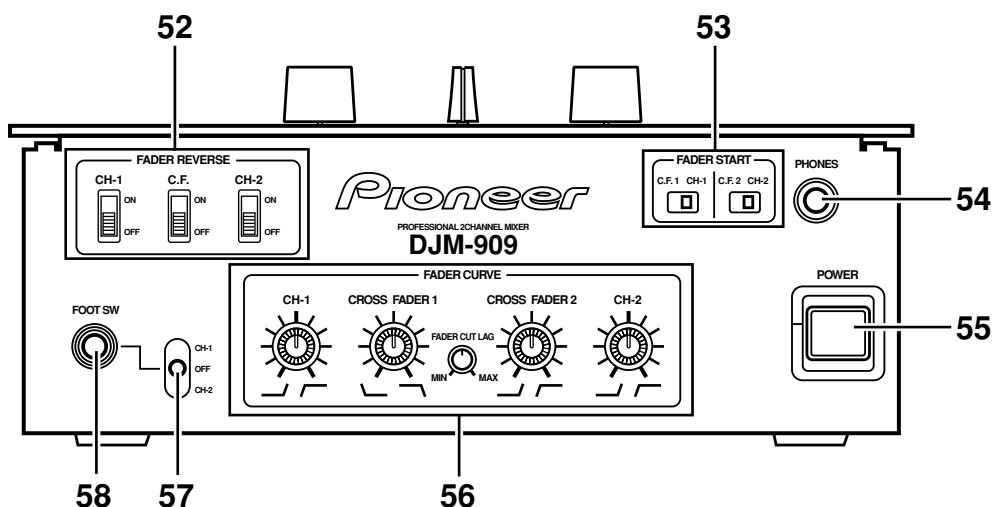
Чтобы включить эффект [ON], либо потяните к себе (если выключатель отпустить, то он автоматически возвращается в положение [OFF]), либо сдвиньте его в крайнее от себя положение [LOCK ON] (фиксация включения). Если эффект включен, то он воздействует на канал CH-2, при этом индикатор мигает.

51 Кнопка TAP [Ручное задание темпа] канала CH-2

В обычных условиях работает автоматический счетчик определения темпа (BPM), который отображает значение BPM трека на сенсорной панели. Для некоторых треков автоматическое определение темпа может быть затруднено и в таких случаях, если вы хотите принудительно установить другой темп, используйте кнопку TAP.

- Значение BPM можно изменить путем вращения регулятора TIME/SELECT при нажатой кнопке TAP.
- Постукивание кнопки с определенным темпом заставит функцию переключиться на темп, задаваемый вручную; задаваемый темп будет определен и отображен на экране. Возврат к режиму автоматического определения BPM производится с помощью экрана настроек параметра эффекта (см. раздел “Режим автоматического определения BPM” на странице 16).

Передняя панель



52 Переключатели FADER REVERSE [Реверс фейдера]

Переключатель CH-1 ON/OFF [Канал 1, Включено/Выключено]

При установке в положение [ON] начинает светиться индикатор CH-1 REVERSE (верхняя панель), а регулятор фейдера канала CH-1 действует в обратном направлении (метка шкалы "0" становится соответствующей ослаблению 0 дБ, а метка "10" – бесконечному ослаблению). Функция запуска CD-плеера от фейдера также работает в обратном порядке.

Переключатель CH-2 ON/OFF [Канал 2, Включено/Выключено]

При установке в положение [ON] начинает светиться индикатор CH-2 REVERSE (верхняя панель), а регулятор фейдера канала CH-2 действует в обратном направлении (метка шкалы "0" становится соответствующей ослаблению 0 дБ, а метка "10" – бесконечному ослаблению). Функция запуска CD-плеера от фейдера также работает в обратном порядке.

Переключатель C.F. ON/OFF [Кроссфейдер, Включено/Выключено]

При установке в положение [ON] начинает светиться индикатор кроссфейдера REVERSE (верхняя панель), а регулятор кроссфейдера действует в обратном направлении (левая сторона становится каналом CH-2, а правая – каналом CH-1). Функция запуска CD-плеера от кроссфейдера также работает в обратном порядке.

53 Переключатели FADER START [Пуск от кроссфейдера]

C.F.1/CH-1 [Кроссфейдер 1/Канал 1]

Этот переключатель определяет, каким регулятором запускается CD-плеер, подключенный к каналу CH-1 – регулятором кроссфейдера или регулятором фейдера канала CH-1.

Если кнопка CH-1 FADER START (верхняя панель) находится в положении ON, то выбор положения [C.F.1] заставляет светиться индикатор C.F.1 FADER START (верхняя панель), а выбор положения [CH-1] заставляет светиться индикатор CH-1 FADER START (верхняя панель).

C.F.2/CH-2 [Кроссфейдер 2/Канал 2]

Этот переключатель определяет, каким регулятором запускается CD-плеер, подключенный к каналу CH-2 – регулятором кроссфейдера или регулятором фейдера канала CH-2.

Если кнопка CH-2 FADER START (верхняя панель) находится в положении ON, то выбор положения [C.F.2] заставляет светиться индикатор C.F.2 FADER START (верхняя панель), а выбор положения [CH-2] заставляет светиться индикатор CH-2 FADER START (верхняя панель).

54 Разъем выхода на наушники (PHONES)

В него вставляется штекер стереофонических наушников диаметром 6,3 мм.

55 Тумблер POWER [Питание]

56 Регуляторы настройки формы характеристик фейдеров (FADER CURVE)

CH-1 [Канал 1]

Используется для настройки характеристики фейдера канала CH-1.

CH-2 [Канал 2]

Используется для настройки характеристики фейдера канала CH-2.

CROSS FADER 1 [Кроссфейдер 1]

Используется для настройки характеристики кроссфейдера канала CH-1.

CROSS FADER 2 [Кроссфейдер 2]

Используется для настройки характеристики кроссфейдера канала CH-2.

FADER CUT LAG [Задержка фейдера]

Используется для регулировки механической задержки по обоим краям хода кроссфейдера (диапазон, в котором движение регулятора не производит никакого эффекта).

(См. пункт "Настройка характеристики ослабления фейдера" на странице 17).

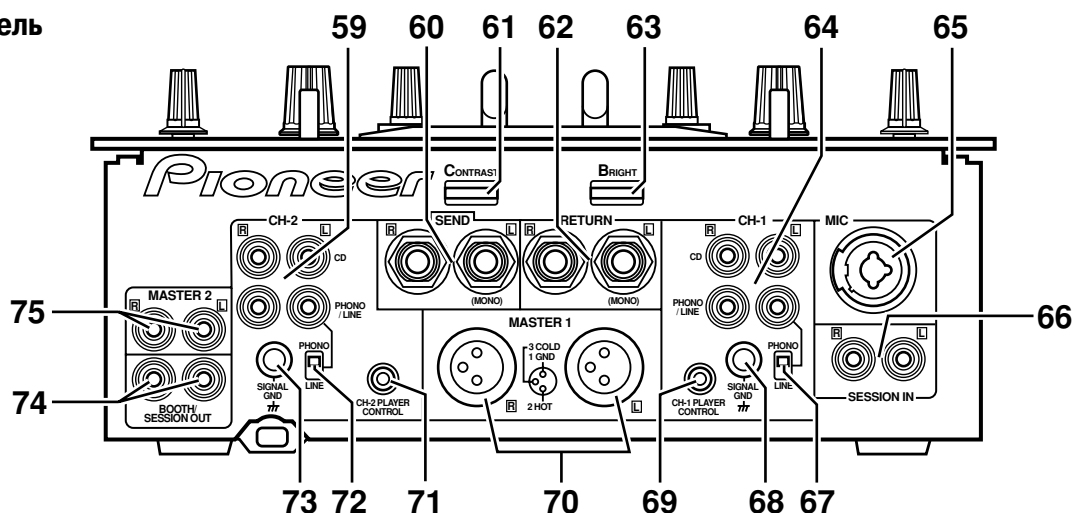
57 Педаль выбора каналов (FOOT SW CH-1/OFF/CH-2) [Ножной переключатель – Канал 1/Выключено/Канал 2]

Используется для выбора номера канала (CH-1 или CH-2), на который будет действовать функция включения/выключения эффекта. Если переключатель находится в среднем положении, то оба канала (CH-1 и CH-2) выключены.

58 Гнездо для подключения педали (FOOT SW)

Для подключения ножной педали, управляющей включением/выключением эффектов, используется RCA-разъем диаметром 6,3 мм. Можно применять различные типы педалей; одни педали при нажатии производят включение, другие – выключение, а некоторые педали имеют механизмы фиксации (переключение последовательным нажатиям для включения/выключения). Выбирайте педаль в соответствии со своими предпочтениями.

Задняя панель



59 Входы канала CH-2

Вход CD

Подключайте к этому разъему аудиовыход CD-плеера канала CH-2.

Вход PHONO/LINE [Звукосниматель/Линейный вход]

Подключайте к этому разъему аудиовыход аналогового проигрывателя, кассетного магнитофона или другого компонента с линейным выходом, предназначенного для работы с каналом CH-2.

60 Выходные разъемы для подключения внешнего блока эффектов (SEND)

Подключаются к входным разъемам внешнего эффектора. Если переключатели верхней панели MIC SEND, CH-1 SEND и CH-2 SEND установлены в положение ON [Включено], то на этих разъемах появляются сигналы MIC, CH-1 и CH-2, предназначенные для подключения к внешнему эффектору.

При использовании эффектора с монофоническим входом, соединяйте его только к выходу левого канала (L). Сигнал, реально посылаемый на эффектор, будет представлять собой смесь сигналов левого и правого каналов (L и R).

61 Регулятор контрастности сенсорного дисплея (CONTRAST)

Используется для регулировки контрастности сенсорного дисплея на верхней панели.

62 Входные разъемы для подключения внешнего блока эффектов (RETURN)

Подключаются к выходным разъемам внешнего эффектора.

При использовании эффектора с монофоническим выходом, подключайте его только к входу левого канала (L). Сигнал, принимаемый от эффектора, будет подаваться на оба канала (L и R).

63 Регулятор подсветки сенсорного дисплея (BRIGHT)

Используется для регулировки яркости подсветки сенсорного дисплея на верхней панели.

64 Входы канала CH-1

Вход CD

Подключается к аудиовыходу CD-плеера канала CH-1.

Вход PHONO/LINE [Звукосниматель/Линейный вход]

Подключайте к этому разъему аудиовыход аналогового проигрывателя, кассетного магнитофона или другого компонента с линейным выходом, предназначенного для работы с каналом CH-1.

65 Microphone input jack (MIC) Микрофонный вход (MIC)

К этому входу подключается микрофон со штекером типа XLR или PHONE.

При добавлении эффектов к сигналу микрофона устанавливайте переключатель входов канала CH-1 (MIC-PHONO 1/LINE 1-CD1, верхняя панель) в положение [MIC].

66 Входы для последовательного соединения микшерных пультов (SESSION IN) (сессионная работа)

При одновременном использовании нескольких микшерных пультов к этим разъемам подключаются выходы других микшеров.

67 Переключатель входов канала CH-1 PHONO/LINE [Звукосниматель/Линейный вход]

Используется для установки входной чувствительности для разъема CH-1 PHONO/LINE. Положение [PHONO] соответствует работе со звукоснимателями типа MM (с подвижным магнитом).

* Если аналоговый проигрыватель не используется, то устанавливайте этот переключатель в положение [LINE].

68 Клемма заземления канала CH-1 (SIGNAL GND)

Подключайте к ней провод заземления аналогового проигрывателя канала CH-1. Обратите внимание, что эта клемма не должна использоваться в качестве заземляющего провода питания (заземления для безопасности).

69 Разъем CH-1 PLAYER CONTROL [Управление плеером канала 1]

Если к разъемам CH-1 CD подключен DJ CD-плеер Pioneer, то к этому разъему подключается (с помощью специального кабеля) управляющий разъем плеера, что позволяет активировать функцию запуска плеера от фейдера.

70 Разъемы MASTER 1 [Главный выход 1]

Балансный выход XLR типа. Подключается к балансному входу усилителя мощности.

71 Разъем CH-2 PLAYER CONTROL [Управление плеером канала 2]

Если к разъемам CH-2 CD подключен DJ CD-плеер Pioneer, то к этому разъему подключается (с помощью специального кабеля) управляющий разъем плеера, что позволяет активировать функцию запуска плеера от фейдера.

72 Переключатель входов канала CH-2 PHONO/LINE [Звукосниматель/Линейный вход]

Используется для установки входной чувствительности для разъема CH-2 PHONO/LINE. Положение [PHONO] соответствует работе со звукоснимателями типа MM (с подвижным магнитом).

* Если аналоговый проигрыватель не используется, то устанавливайте этот переключатель в положение [LINE].

73 Клемма заземления канала CH-2 (SIGNAL GND)

Подключайте к ней провод заземления аналогового проигрывателя канала CH-2. Обратите внимание, что эта клемма не должна использоваться в качестве заземляющего провода питания (заземления для безопасности).

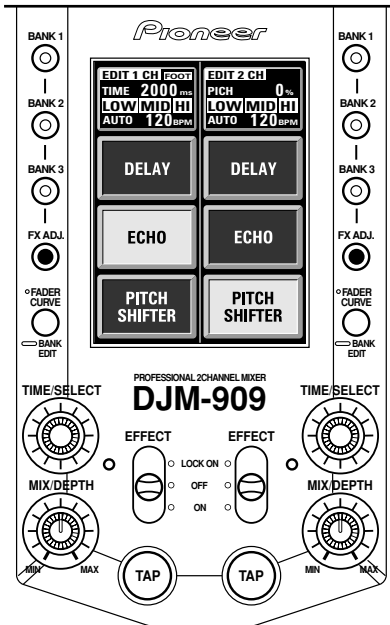
74 Разъемы BOOT/SESSION OUT [Кабинка ди-джея/Выход на микшерный пульт]

Разъемы выхода для кабинки ди-джея. При использовании пульта вместе с другим микшерным пультом соединяйте эти разъемы с входными разъемами другого пульта.

75 Разъемы MASTER 2 [Главный выход 2]

Несимметричный выход типа RCA. Соединяйте его с несимметричным входом усилителя мощности.

Элементы сенсорного дисплея



Сенсорный дисплей имеет четыре основных вида (A – D). Содержимое экрана, показанное на сопровождающих рисунках, соответствует типовым примерам основного вида, хотя реальный внешний вид дисплея может несколько отличаться – это зависит от конкретных настроек и текущего состояния пульта.

A. Дисплей типа эффектов (главная страница)

Этот дисплей появляется при первом включении питания или при нажатии одной из кнопок BANK (1 – 3).

Эффекты для каждого канала отображаются в виде кнопок, причем эффект, выбранный в данный момент, отображается в инвертированном виде (в настоящей инструкции – темные символы на белом фоне). Другие дисплеи показывают состояние ножной педали, выбранные параметры эффекта, частотный диапазон воздействия эффектов, время (TIME) и темп (BPM).

Эффект канала CH-1 ← | → эффект канала CH-2

Если педаль подключена, то отображается индикатор FOOT.

Выделяется частотная полоса воздействия эффекта (HI, MID, LOW [Высокая, средняя, низкая]). Показывается способ определения BPM (AUTO [Автоматический]). Выделяется текущий эффект (ECHO, PITCH SHIFTER).



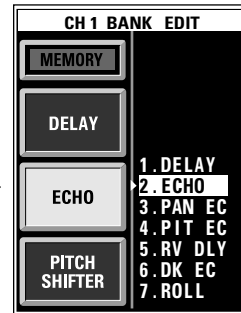
B. Дисплей выбора эффектов

Чтобы переключить экран к главной странице меню выбора эффектов, нажимайте около одной секунды кнопку FADER CURVE/BANK EDIT (устанавливается независимо для каждого канала). Вращая регулятор TIME/SELECT, выберите из 50 эффектов те эффекты, которые будут назначены каждой кнопке (см. раздел “Предварительная настройка эффектов” на странице 23).

(Пример): Сторона канала CH-1

Список эффектов (ECHO)

Редактируемая кнопка становится выделенной (здесь ECHO)

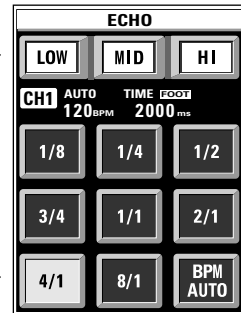


C. Дисплей настройки параметра эффекта

Нажмите кнопку FX ADJ., чтобы открыть меню настройки параметров эффектов (устанавливается независимо для каждого канала). Из этого меню можно выбрать пункт BPM AUTO [Автоматическое определение темпа]. Кроме того, можно произвести выбор эффекта для фейдера (кроссфейдера/канального фейдера).

Выберите для эффекта полосу частот (HI, MID, LOW).

Выберите параметр эффекта (4/1).



Выберите способ определения темпа (BPM AUTO).

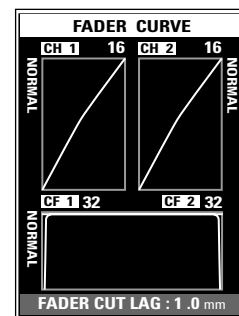
D. Дисплей состояния фейдера

Чтобы вызвать на графический дисплей отображение состояния фейдера, нажмите кнопку FADER CURVE/BANK EDIT. Вращая на передней панели регулятор FADER CURVE, можно задать один из 33 уровней ослабления (отображается номер каждого уровня). На числовом дисплее отображается также величина задержки кроссфейдера.

Информация для фейдера канала CH-1

Информация для фейдера канала CH-2

Информация для кроссфейдера



Информация по задержке кроссфейдера (FADER CUT LAG)

ОПРЕДЕЛЕНИЕ BPM

Режим автоматического определения BPM

Эта функция обеспечивает автоматическое определение темпа трека в BPM (ударов в минуту) и его отображение в числовом виде. Эта функция не просто подсчитывает темп басового ритма, но также использует счетчик для вычисления оригинального BPM трека, необходимого для ди-джея. В дополнение к ощущениям человеческого уха, дисплей обеспечивает визуализацию, позволяющую ди-джею быстро выровнять темп двух треков, имеющих разные скорости.

Если для определения BPM используется автоматический режим, то подсчитанный BPM отображается на ЖК-панели, позволяя производить быструю подгонку треков с разными скоростями. (Диапазон счета: от 70 до 180 BPM).

Во время определения BPM дисплей мигает.

* Для некоторых треков автоматически определить BPM невозможно и в этом случае необходимо использовать ручное задание темпа. (См. элементы верхней панели 44 и 51 на странице 11).

Сенсорный дисплей (главная страница)

В автоматическом режиме светится индикатор AUTO.

Отображение значения BPM



Отображение значения BPM

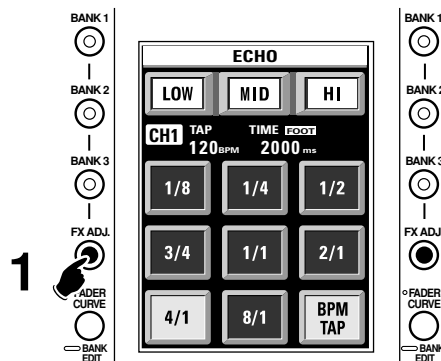
В режиме ручного задания темпа светится индикатор TAP (ввод с помощью кнопки TAP)

- Значение BPM можно ввести непосредственно путем вращения регулятора TIME/SELECT при нажатой кнопке TAP.

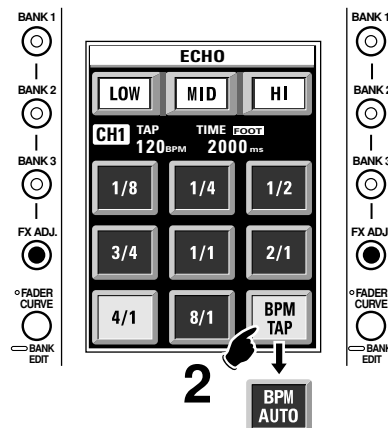
■ Выбор автоматического режима (AUTO)

1. Нажмите кнопку FX ADJ., чтобы переключить сенсорный дисплей на показ меню настройки параметров эффектов.

Если нажата кнопка CH-1 FX ADJ., то появится дисплей канала CH-1; если нажата кнопка CH-2 FX ADJ., то появится дисплей канала CH-2.



2. Нажмите кнопку BPM TAP (отображается в ручном режиме), чтобы отобразить кнопку BPM AUTO.

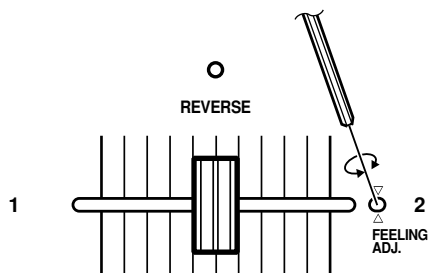


ОПЕРАЦИИ С ФЕЙДЕРОМ

Регулировка жесткости хода регулятора фейдера

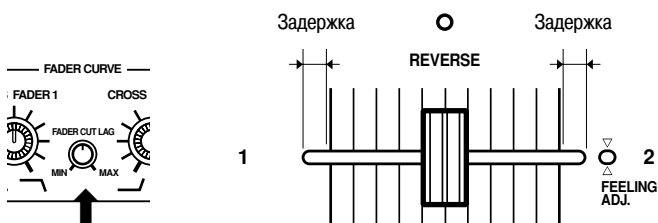
Использование регулировочного ключа (FEELING ADJ.)

Для регулировки винта, расположенного рядом с кроссфейдером, используется прилагаемый шестигранный ключ. Этот винт позволяет отрегулировать жесткость хода регулятора фейдера. Вращение ключа по часовой стрелке увеличивает сопротивление движению фейдера, а вращение винта против часовой стрелки уменьшает сопротивление движению.



Регулировка задержки кроссфейдера

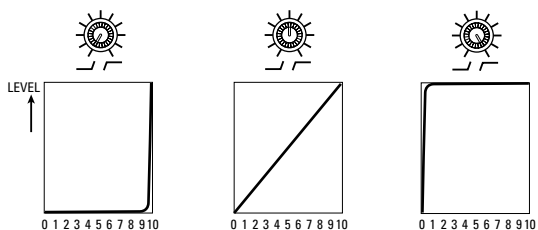
Механический свободный ход (задержка или величина смещения, в пределах которого эффект не действует) на обоих сторонах ползункового регулятора кроссфейдера можно настроить с помощью регулятора FADER CUT LAG, находящегося на передней панели, в пределах 1 – 6 мм.



Настройка характеристики ослабления фейдера

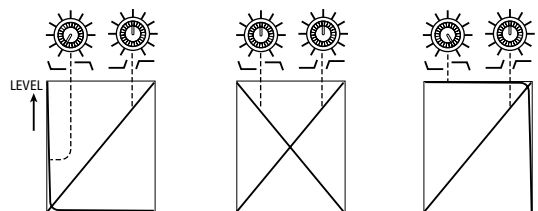
Регуляторы FADER CURVE (передняя панель) можно использовать для настройки характеристики ослабления кроссфейдера и канального фейдера. Кроссфейдер может регулироваться независимо для сторон каналов (CH-1 и CH-2). При нажатии кнопки FADER CURVE/BANK (верхняя панель) на сенсорный дисплей выводится состояние регулировки.

■ Настройка характеристики канального фейдера (CH-1, CH-2)

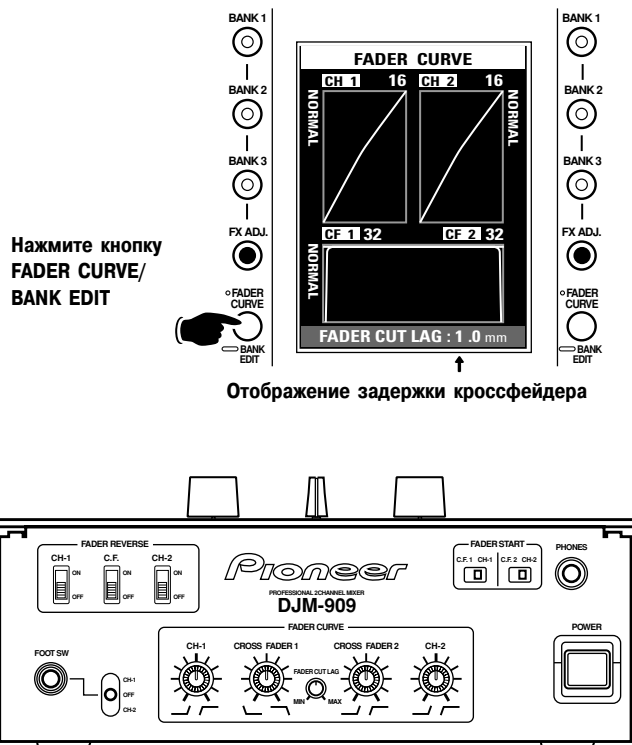


Положения регулятора канального фейдера

■ Регулировка характеристики кроссфейдера (CROSS FADER 1, 2)



Положения регулятора кроссфейдера

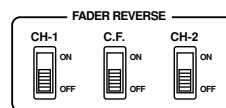


Функция реверса фейдера

Направление действия канальных фейдеров CH-1 и CH-2 и кроссфейдера может быть изменено на противоположное путем установки на передней панели переключателей FADER REVERSE в положение [ON].

Если переключатель CH-1 (или CH-2) FADER REVERSE установлен в положение [ON], то светится индикатор CH-1 (или CH-2) FADER REVERSE (верхняя панель), а направление действия соответствующего движка меняется на обратное (отметка "0" на шкале соответствует ослаблению 0 дБ, а отметка "10" соответствует минус бесконечности). Функция запуска CD-плеера от фейдера также инвертируется.

Если переключатель C.F.FADER REVERSE установлен в положение [ON], то светится индикатор REVERSE (верхняя панель), а направление действия движка инвертируется (левой стороной становится канал CH-2, а правой стороной становится канал CH-1). Функция запуска от фейдера также инвертируется.



Функция запуска от фейдера

Если разъемы CH-1 и CH-2 этого пульта соединены с отдельно продаваемым DJ CD-плеером Pioneer (модели CDJ-1000, CDG-1000MK2, CDJ-800, CDJ-100S, CDJ-500S, CDJ-500II, CMX-3000, CMX-5000 или DMP-555), то канальный фейдер и кроссфейдер можно использовать для автоматического начала воспроизведения на подключенном CD-плеере (необходимо использовать соответствующий кабель управления). При перемещении на микшере канального фейдера или кроссфейдера пауза на CD-плеере выключается и сразу начинается воспроизведение. Кроме того, при возврате ползункового регулятора в исходное положение CD-плеер может возвратиться в точку, в которой имеется метка (функция возврата к метке), что позволяет при воспроизведении использовать сэмплы.

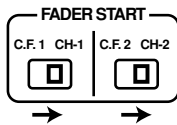
Запуск воспроизведения от кроссфейдера и возврат к метке

Если CD-плеер канала CH-1 находится в дежурном режиме в точке, соответствующей метке, то простое смещение кроссфейдера с правой стороны (CH-2) в левую сторону (CH-1) запустит воспроизведение на CD-плеере канала CH-1.
 Когда регулятор кроссфейдера достигнет левой стороны (CH-1), то CD-плеер канала CH-2 производит возврат к метке.
 И наоборот, если CH-2 CD-плеер находится в дежурном режиме в точке, соответствующей метке, то простое смещение регулятора кроссфейдера с левой стороны (CH-1) в правую сторону (CH-2) запустит воспроизведение на CD-плеере канала CH-2.
 Когда регулятор кроссфейдера достигнет правой стороны (CH-2), то CD-плеер канала CH-1 производит возврат к метке.
 * Возврат к метке производится даже в том случае, если переключатель входов не установлен на CD.

Запуск воспроизведения с помощью канального фейдера

1 Чтобы управлять подключенным CD-плеером, установите переключатель **FADER START** (передняя панель) соответствующего канала в положение **[CH-1]** – **[CH-2]**.

При использовании фейдера канала CH-1 для запуска CD-плеера канала 1 установите переключатель C.F.1/CH-1 (передняя панель) в положение [CH-1]; при использовании фейдера канала CH-2 для запуска CD-плеера канала 2 установите переключатель C.F.2/CH-2 (передняя панель) в положение [CH-2].



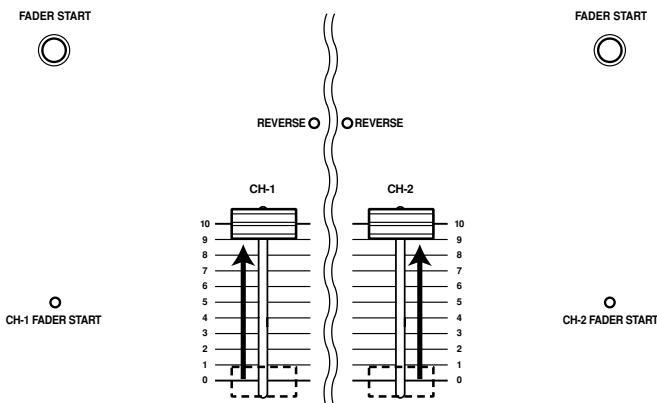
2 Нажмите кнопку **FADER START** (передняя панель), чтобы засветился индикатор.

Если нажата кнопка FADER START CH-1, то светится индикатор CH-1 FADER START.
 Если нажата кнопка FADER START CH-2, то светится индикатор CH-2 FADER START.

3 Установите регулятор канального фейдера на отметку шкалы [0].

4 Установите CD-плеер на метку и переведите его в дежурный режим.

5 В нужный момент начните перемещение регулятора канального фейдера – это приведет к началу воспроизведения на CD-плеере.

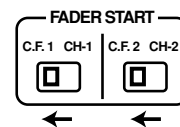


- Если метка уже была задана, то нет необходимости устанавливать CD-плеер снова в дежурный режим на метке.
- После начала воспроизведения перемещение регулятора канального фейдера назад к отметке шкалы [0] приведет к тому, что CD-плеер возвратится к метке и снова перейдет в дежурный режим (возврат к метке).

Включение воспроизведения с помощью кроссфейдера

1 Чтобы управлять подключенным CD-плеером, установите переключатель **FADER START** (передняя панель) соответствующего канала в положение **[C.F.1]** или **[C.F.2]**.

При использовании кроссфейдера для запуска CD-плеера канала CH-1, установите переключатель C.F.1/CH-1 (передняя панель) в положение [C.F.1]; при использовании кроссфейдера для запуска CD-плеера канала CH-2, установите переключатель C.F.2/CH-2 (передняя панель) в положение [C.F.2].



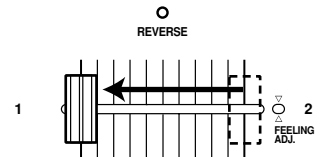
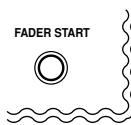
2 Нажмите на верхней панели кнопку **FADER START**, чтобы засветился индикатор.

Если нажата кнопка CH-1 FADER START, то засветится индикатор C.F.1 FADER START.
 Если нажата кнопка CH-2 FADER START, то засветится индикатор C.F.2 FADER START.

3 Переместите регулятор кроссфейдера в сторону, противоположную каналу, который вы хотите запустить.

4 Установите CD-плеер на метку и задайте в ней дежурный режим.

5 В необходимый момент начните перемещение регулятора кроссфейдера, при этом начнется воспроизведение на CD-плеере.



- Если метка уже была задана, то нет необходимости устанавливать CD-плеер снова в дежурный режим на метке.
- Если после начала воспроизведения регулятор кроссфейдера перемещен до конца, то CD-плеер противоположного канала возвратится к своей метке и перейдет на ней в дежурный режим (возврат к метке).

ЭФФЕКТЫ

Типы эффектов

Данный пульт снабжен двумя типами эффектов: эффектами, привязанными к BPM, и эффектами, привязанными к каналному фейдеру или кроссфейдеру – всего 50 базовых эффектов. Еще большее разнообразие эффектов можно получить путем изменения параметров для каждого эффекта.

Ритм-эффекты (эффекты, привязанные к BPM)

Название	Функция	Параметр FX ADJ. (сенсорная панель)
1 DELAY (*1)	Звук на выходе повторяется один раз синхронно с BPM.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
2 ECHO (*1)	Звук на выходе повторяется несколько раз синхронно с BPM, при этом он ослабляется.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
3 PAN ECHO (*1)	Звук на выходе повторяется синхронно с BPM, по очереди слева и справа.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
4 PITCH ECHO (*1)	Звук на выходе повторяется синхронно с BPM и с изменением тона.	Время задержки от 1/8 до 2/1 каждого удара BPM; задается сдвиг тона вверх или вниз.
5 REVERSE DELAY (*1)	Звук на выходе повторяется синхронно с BPM, в обратном направлении.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
6 DUCKING ECHO (*1)	Повторный звук выводится только тогда, когда уровень входного сигнала упадет ниже некоторого значения.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
7 ROLL (*2)	При установке переключателя EFFECT в положение [ON] входной звук записывается, и записанный сигнал повторяется для каждого отдельного удара.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
8 HOLD ECHO (*1) (*2)	Звук на выходе повторяется синхронно с BPM несколько раз, при этом ослабляется. Повторяющийся звук остается, даже если переключатель EFFECT установлен в положение [OFF].	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
9 MULTI TAP DELAY (*1)	Задержанный звук выводится синхронно с BPM с интервалами, соответствующими предустановленному времени.	Время задержки от 1/4 до 1/1 каждого удара BPM; задается схема задержки и включается/выключается обратная связь.
10 RAIN (*1)	Выходной звук создает ощущение нахождения в воде.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
11 REVERB1 (*1)	Производится реверберация, соответствующая совсем небольшой комнате.	На основе разных фильтров можно задать 8 образцов.
12 REVERB2 (*1)	Производится реверберация, соответствующая большому залу.	На основе разных фильтров можно задать 8 образцов.
13 REVERB3 (*1)	К звуку, задержанному по отношению к BPM, добавляется глубокая реверберация (эхо).	Время задержки от 1/8 до 4/1 каждого удара BPM.
14 PITCH SHIFTER1	Создается изменение высоты тона в пределах ± 1 октавы.	Задается величина сдвига.
15 PITCH SHIFTER2	Выводятся три типа тона вместе с предустановленными тонами.	Устанавливается тип изменения тона.
16 PAN	Звук синхронно с BPM выводится по очереди слева и справа.	Устанавливается время переключения вправо-влево в единицах от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
17 TRANS	Звук вырезается синхронно с BPM.	Время задержки от 1/8 до 8/1 каждого удара BPM.
18 RHYTHM TRANS	Звук вырезается синхронно с BPM и в соответствии с заданным образцом.	Время эффекта от 1/2 до 2/1 каждого удара BPM; задается образец вырезания.
19 TRANS PAN	В установленное время синхронно с BPM вырезается выход PAN (длинный период).	Устанавливается время вырезания от 1/16 до 1/1 каждого удара BPM и устанавливается период PAN.
20 TREMOLO	С помощью тональной модуляции создается колеблющийся звук.	Устанавливается период модуляции, основанный на темпе BPM.
21 VIBRATO	Создается частотная модуляция, обеспечивающая тональное вибрато.	Устанавливается период модуляции, основанный на темпе BPM.

(*1) Если для понижения уровня сигнала используется каналный фейдер или кроссфейдер, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

(*2) Если переключатель EFFECT находится в положении OFF, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

ЭФФЕКТЫ

Название	Функция	Параметр FX ADJ. (сенсорная панель)
22 CHORUS1	Создается расширенный музыкальный эффект, напоминающий звук одного тона, исходящего из многочисленных источников.	На основе BPM устанавливается период колебания хора.
23 CHORUS2	Создается еще более глубокий музыкальный эффект, чем CHORUS1.	На основе BPM устанавливается период колебания хора.
24 CHORUS3	Изменяется уровень колебаний в звуке хора.	На основе BPM устанавливается период колебаний хора; устанавливается уровень колебаний хора.
25 FLANGER1	Создается эффект фленжера путем добавления задержанного звука. Синхронно с BPM изменяется частотная полоса эффекта.	На основе BPM устанавливается период фленжера.
26 FLANGER2	Синхронно с BPM изменяется частотная полоса эффекта, создавая волнообразный эффект или эффект вращения.	На основе BPM устанавливается период фленжера.
27 PHASER1	Эффект фейзера создается путем добавления звука с задержанной фазой. Частотная полоса, на которую производится воздействие, изменяется синхронно с BPM.	На основе BPM устанавливается период эффекта фейзера.
28 PHASER2	Синхронно с BPM изменяется частотная полоса, на которую воздействует изменение фазы. Эффект фейзера инвертируется между левым и правым каналами.	На основе BPM устанавливается период эффекта фейзера.
29 TOUCH PHASER	Эффект фейзера создается в соответствии с уровнем входного сигнала. Чем выше входной уровень, тем выше частоты, производящие эффект.	Устанавливается число ступеней фильтра, создающего эффект фейзера. Большее количество ступеней создают более глубокий эффект.
30 TOUCH PHASER2	Эффект фейзера создается в соответствии с уровнем входного сигнала. Чем выше входной уровень, тем ниже частоты, создающие эффект.	Устанавливается число ступеней фильтра, создающего эффект фейзера. Большее количество ступеней создают более глубокий эффект.
31 FILTER (LPF)	Частота среза фильтра низких частот изменяется синхронно с BPM.	На основе BPM устанавливается период изменения частоты среза.
32 FILTER (HPF)	Частота среза фильтра высоких частот изменяется синхронно с BPM.	На основе BPM устанавливается период изменения частоты среза.
33 FILTER (BPF)	Центральная частота полосового фильтра изменяется синхронно с BPM.	На основе BPM устанавливается период изменения центральной частоты.
34 FILTER PAN	Низкочастотные и высокочастотные звуки синхронно с BPM выводятся в противоположных направлениях.	На основе BPM устанавливается период изменения частоты среза.
35 COMPRESSOR	Входной сигнал выше заданного порогового уровня перед выходом сжимается.	Устанавливается степень сжатия.

Фейдерные эффекты (эффекты, связанные с канальным фейдером или кроссфейдером)

Название	Функция	Параметр FX ADJ. (сенсорная панель)
36 FADER ROLL (*2)	Перевод переключателя EFFECT в положение [ON] или перемещение фейдера используется для начала записи входного сигнала, после этого выходной сигнал повторяется в пределах 1/1 – 1/16 удара.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Устанавливается базовое время ROLL равным 1/2, 1/1 или 2/1.
37 FADER MULTI TAP DELAY (*1)	Звук на выходе повторяется с предустановленными интервалами в пределах 1/1 – 1/16 удара, устанавливаемого фейдером.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Для каждого удара BPM устанавливается базовое время в пределах 1/2 – 2/1 и устанавливается шаблон задержки.
38 FADER TRANS PAN	Выход PAN вырезается синхронно с BPM (длинный период) в соответствии с положением фейдера.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Устанавливается период PAN и базовое время, вырезаемое фейдером.
39 FADER PITCH SHIFTER	Высота входного сигнала изменяется в соответствии с положением фейдера.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Устанавливается тип изменения тона.
40 FADER RING	Создается низкочастотный звуковой эффект “металлического” звучания.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Устанавливается частота звукового эффекта.
41 FADER VOCODER1	Вокодерный эффект: модуляция внутреннего звукового генератора в соответствии с входным сигналом. В зависимости от положения фейдера изменяется основная частота внутреннего генератора. Могут быть добавлены 7 звуков.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Устанавливается тип звука.
42 FADER VOCODER2		
43 FADER FILTER (LPF)	Частота среза фильтра низких частот изменяется в зависимости от положения фейдера.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер.
44 FADER FILTER (HPF)	Частота среза фильтра высоких частот изменяется в зависимости от положения фейдера.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер.
45 FADER FILTER (BPF)	Центральная частота полосового фильтра изменяется в зависимости от положения фейдера.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер.
46 FADER FLANGER	Частотная полоса фленжера изменяется в зависимости от положения фейдера.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер.
47 FADER PHASER	Частотная полоса фейзера изменяется в зависимости от положения фейдера.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Выбирается количество ступеней фильтра, производящего эффект фейзера. Большее количество ступеней производит более глубокий эффект.
48 FADER SYNTH1	Выводится источник звука с синусоидальным колебанием.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Выбирается частотный эквивалент ноты “До”.
49 FADER SYNTH2	Выводится источник звука с пилообразным колебанием.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Выбирается частотный эквивалент ноты “До”.
50 FADER SYNTH3	Выводится источник звука с прямоугольными волнами колебания.	Выбирается любой канальный фейдер или кроссфейдер. Выбирается частотный эквивалент ноты “До”.

(*1) Если для понижения уровня сигнала используется канальный фейдер или кроссфейдер, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

(*2) Если переключатель EFFECT находится в положении OFF, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

Использование эффектов

Основная процедура является следующей: [Выбирается тип эффекта] → [Задается параметр (путем контроля звука с помощью наушников)] → [Установкой переключателя EFFECT в положение ON включается эффект].
Ниже приводятся примеры основных процедур; остальные процедуры выполняются аналогично.

[Пример 1] Применение задержки для трека канала CH-1:

1. Коснитесь на сенсорной панели кнопки CH-1 (левая сторона) DELAY (выбирается тип эффекта).

- Если кнопка DELAY на экране отсутствует, отобразите эту кнопку следующим образом:
 - ① Удерживая кнопку CH-1 (левая сторона) FADER CURVE/BANK EDIT в течение около 1 секунды, переключите сенсорный экран в меню эффектов.
 - ② Из трех кнопок сенсорной панели выберите (коснитесь) одной, которой вы хотите присвоить эффект DELAY.
 - ③ Вращая регулятор TIME/SELECT, выберите DELAY.
 - ④ Нажмите (коснитесь) кнопки MEMORY.
 - ⑤ Нажмите кнопку FADER CURVE/BANK EDIT, чтобы выйти из экрана меню.
- Если эффект DELAY присвоен кнопкам BANK 1, 2 или 3, то его можно выбрать нажатием соответствующей кнопки (см. раздел “Предварительная настройка эффектов” на странице 23).

2. Нажмите кнопку CH-1 (левая сторона) FX ADJ., чтобы на сенсорный дисплей вывести меню настройки параметра эффекта.

3. Используя кнопки сенсорной панели LOW, MID и HI, выберите для эффекта частотный диапазон [Низкий, Средний и Высокий].

- Кнопка выбранного диапазона будет подсвечена.
- * Для некоторых типов эффектов диапазон выбрать нельзя.

4. Нажмите кнопку сенсорной панели 1/8 – 8/1, чтобы задать время задержки (установка значения параметра).

- Установите время задержки 1/8 – 8/1 для каждого удара BPM.
- Установите переключатель SELECT в положение [EFFECT], чтобы проверить звучание выбранного эффекта с помощью наушников (эффекты, помеченные в таблице эффектов символами *1, будут слышны только после установки переключателя EFFECT в положение [ON]).
- При вращении регулятора TIME/SELECT можно произвести более точную подстройку времени задержки. Установка времени задержки 1/2 на один удар ритма (BPM) приведет к тому, что на сенсорном дисплее будет подсвечена кнопка 1/2 – это можно использовать в качестве общей справки для регулировки параметра.

5. Используя регулятор MIX/DEPTH, установите баланс уровней между исходным и задержанным звуками.

- Вращайте регулятор влево, чтобы уменьшить уровень задержанного звука, и вращайте вправо – чтобы увеличить.

6. Установите переключатель EFFECT в положение [ON] или [LOCK ON].

- Индикатор EFFECT начнет мигать красным цветом, а эффект (Delay) будет применен к сигналу главного выхода (MASTER).
- Если нажатием к себе переключатель EFFECT переводится в положение [ON], то при отпускании он автоматически возвращается в положение [OFF].

Примечание:

- Выбирайте эффекты только тогда, когда переключатель EFFECT находится в положении [OFF]. Если эффекты выбраны, когда переключатель EFFECT находится в положении [LOCK ON], то будут слышны шумы.

[Пример 2] Применение эффекта FADER ROLL к треку канала CH-1

1. Коснитесь на сенсорной панели кнопки CH-1 (левая сторона) FADER ROLL (выбирается тип эффекта).

- Если кнопка FADER ROLL на экране отсутствует, отобразите эту кнопку следующим образом:
 - ① Удерживая кнопку CH-1 (левая сторона) FADER CURVE/BANK EDIT в течение около 1 секунды, переключите сенсорный экран в меню эффектов.
 - ② Из трех кнопок сенсорной панели выберите (коснитесь) одной, которой вы хотите присвоить эффект FADER ROLL.
 - ③ Вращая регулятор TIME/SELECT, выберите FADER ROLL.
 - ④ Нажмите (коснитесь) кнопки MEMORY.
 - ⑤ Нажмите кнопку FADER CURVE/BANK EDIT, чтобы выйти из экрана меню.
- Если эффект FADER ROLL присвоен кнопкам BANK 1, 2 или 3, то его можно выбрать нажатием соответствующей кнопки (см. раздел “Предварительная настройка эффектов” на странице 23).

2. Нажмите кнопку CH-1 (левая сторона) FX ADJ., чтобы на сенсорный экран вывести меню настройки параметра эффекта.

3. Используя кнопки сенсорной панели LOW, MID и HI, выберите для эффекта частотный диапазон [Низкий, Средний и Высокий].

- Кнопка выбранного диапазона будет подсвечена.
- * Для некоторых типов эффектов диапазон выбрать нельзя.

4. Нажмите кнопку сенсорной панели 1/2, 1/1 и 2/1, чтобы задать время задержки (установка значения параметра).

- Стандартными значениями времени для эффектов ROLL являются 1/2, 1/1 и 2/1.
- Установите переключатель SELECT в положение [EFFECT], чтобы проверить звучание выбранного эффекта с помощью наушников (эффекты, помеченные в таблице эффектов символами *1, будут слышны только после установки переключателя EFFECT в положение [ON]).
- При вращении регулятора TIME/SELECT можно произвести более точную подстройку времени задержки. Установка времени 1/1 на один удар ритма (BPM) приведет к тому, что на сенсорном экране будет подсвечена кнопка 1/1 – это можно использовать в качестве общей справки для регулировки параметра.

5. Используя регулятор MIX/DEPTH, установите баланс уровней между исходным звуком и звуком с эффектом ROLL.

- Вращайте регулятор влево, чтобы уменьшить уровень звука ROLL, и вращайте вправо – чтобы увеличить.

6. Выберите фейдер с помощью кнопки CROSS FADER сенсорной панели.

- В качестве фейдера, используемого для фейдерных эффектов, можно выбрать любой из канальных фейдеров или кроссфейдер.

7. Установите переключатель EFFECT в положение [ON] или [LOCK ON].

- Индикатор EFFECT начнет мигать красным цветом, а эффект (Delay) будет применен к сигналу главного выхода (MASTER).
- Если нажатием к себе переключатель EFFECT переводится в положение [ON], то при отпускании он автоматически возвращается в положение [OFF].

Примечание:

- Выбирайте эффекты только тогда, когда переключатель EFFECT находится в положении [OFF]. Если эффекты выбраны, когда переключатель EFFECT находится в положении [LOCK ON], то будут слышны шумы.

Предварительная настройка эффектов

Из эффектов, показанных на главной странице сенсорной панели (меню типов эффектов), три типа можно назначить каждой из кнопок BANK (1/2/3) для каждого канала CH-1 и CH-2. Потом предустановленные эффекты можно вызывать нажатием одной кнопки.

1. Выберите канал (CH-1/CH-2), предварительные настройки которого вы хотите изменить.

- Нажмите и удерживайте около 1 секунды кнопку FADER CURVE/BANK EDIT, соответствующую каналу (CH-1/CH-2), для которого вы хотите изменить предварительные настройки. Вид сенсорного дисплея изменится. На нем будет показано меню выбора эффектов для заданного канала.

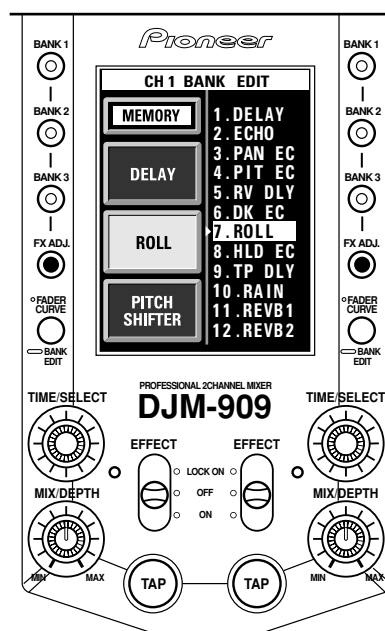
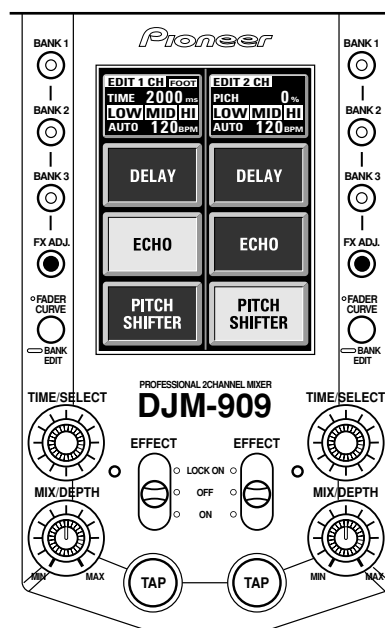
2. Измените эффект

- 1 Нажмите кнопку BANK (1/2/3), настройку которой вы хотите изменить.
- 2 Из трех кнопок сенсорного дисплея нажмите (коснитесь) ту, которой вы хотите назначить новый эффект.
- 3 Вращая регулятор TIME/SELECT, выберите эффект.
- 4 Нажмите (коснитесь) кнопки сенсорного дисплея MEMORY. Если нажата другая кнопка BANK или переключатель EFFECT используется без предварительного нажатия кнопки MEMORY, то никакой эффект назначен не будет.

- Одной кнопке BANK может быть назначено до трех эффектов. Для задания предварительных настроек выполните операции пунктов 2 – 4.

3. Выйдите из меню выбора эффектов (BANK EDIT)

- Чтобы выйти из меню выбора эффектов, нажмите кнопку FADER CURVE/BANK EDIT.



ЭФФЕКТЫ

Параметры эффектов

50 встроенных эффектов можно модифицировать путем изменения временных параметров, что позволяет получить огромное разнообразие эффектов.

Используя регулятор TIME/SELECT, настройте временные параметры (параметр 1), а с помощью регулятора MIX/DEPTH настройте амплитудные параметры (параметр 2). Кроме того, для фейдерных эффектов положение фейдера можно использовать для получения еще большего количества эффектов.

■ Ритм-эффекты

№	Название	Параметр 1 (регулятор TIME/SELECT)		Параметр 2 (регулятор MIX/DEPTH)
		Пояснение	Диапазон установки (единицы)	Пояснение
1	DELAY (*1)	Установка времени задержки.	От 1 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным и задержанным звуками.
2	ECHO (*1)	Установка времени задержки.	От 1 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуками эхо.
3	PAN ECHO (*1)	Установка времени задержки.	От 1 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуками эхо.
4	PITCH ECHO (*1)	Установка времени задержки.	От 40 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуками эхо.
5	REVERSE DELAY (*1)	Установка времени задержки.	От 10 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным и задержанным звуками.
6	DUCKING ECHO (*1)	Установка времени задержки.	От 1 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуками эхо. Если входной сигнал превышает некоторый уровень, то звуки эффекта слышны не будут, даже если регулятор полностью повернут вправо.
7	ROLL (*2)	Установка времени задержки.	От 10 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуками ROLL.
8	HOLD ECHO (*1) (*2)	Установка времени задержки.	От 2 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуками эхо.
9	MULTI TAP DELAY (*1)	Установка времени задержки.	От 8 до 1200 (мс)	Установка баланса между исходным и задержанным звуками.
10	RAIN (*1)	Установка времени задержки.	От 40 до 10000 (мс)	Вращение вправо увеличивает эффект.
11	REVERB1 (*1)	Время реверберации.	От 10 до 200 (%)	Изменение степени реверберации.
12	REVERB2 (*1)	Время реверберации.	От 10 до 200 (%)	Изменение степени реверберации.
13	REVERB3 (*1)	Время задержки.	От 10 до 5000 (мс)	Изменение громкости эхо + реверберация
14	PITCH SHIFTER1	Установка изменения тона.	От -100 до +100 (%)	Установка баланса между исходным звуком и звуками с измененным тоном.
15	PITCH SHIFTER2	Установка типа гармонизации.	От 1 до 5	Установка баланса между исходным звуком и звуками с измененным тоном.
16	PAN	Установка времени эффекта.	От 10 до 16000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуком эффекта.
17	TRANS	Установка времени эффекта	От 10 до 16000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуком эффекта.
18	RHYTHM TRANS	Установка времени эффекта.	От 10 до 8000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуком эффекта.
19	TRANS PAN	Установка времени эффекта.	От 10 до 2000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуком эффекта.
20	TREMOLO	Точная подстройка периода модуляции.	От 10 до 16000 (мс)	Изменение степени колебаний звука.
21	VIBRATO	Точная подстройка периода модуляции.	От 10 до 16000 (мс)	Изменение частоты колебаний.
22	CHORUS1	Установка периода модуляции хоруса.	От 10 до 32000 (мс)	Изменение уровня громкости хоруса.
23	CHORUS2	Установка периода модуляции хоруса.	От 10 до 32000 (мс)	Изменение уровня громкости хоруса.
24	CHORUS3	Установка периода модуляции хоруса.	От 10 до 32000 (мс)	Изменение уровня громкости хоруса.
25	FLANGER1	Установка периода сдвига частоты эффекта фленжера.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает эффект.

№	Название	Параметр 1 (регулятор TIME/SELECT)		Параметр 2 (регулятор MIX/DEPTH)
		Пояснение	Диапазон установки (единицы)	Пояснение
26	FLANGER2	Установка периода сдвига частоты эффекта фленжера.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает эффект.
27	PHASER1	Установка периода сдвига частоты эффекта фейзера.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает эффект.
28	PHASER2	Установка периода сдвига частоты эффекта фейзера.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает эффект.
29	TOUCH PHASER1	Установка чувствительности в соответствии с уровнем входного сигнала.	От 1 до 100 (%)	Вращение вправо увеличивает эффект.
30	TOUCH PHASER2	Установка чувствительности в соответствии с уровнем входного сигнала.	От 1 до 100 (%)	Вращение вправо увеличивает эффект.
31	FILTER (LPF)	Установка периода сдвига частоты среза.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает резонанс и создает более необычный звук.
32	FILTER (HPF)	Установка периода сдвига частоты среза.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает резонанс и создает более необычный звук.
33	FILTER (BPF)	Установка периода сдвига центральной частоты.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает резонанс и создает более необычный звук.
34	FILTER PAN	Установка периода сдвига частоты среза.	От 10 до 32000 (мс)	Вращение вправо увеличивает резонанс и создает более необычный звук.
35	COMPRESSOR	Установка времени полного подавления. Время, необходимое для возврата в исходное состояние автоматически задается таким же.	От 1 до 100 (мс)	Изменение порогового уровня. Вращение вправо увеличивает эффект.

(*1) Если для понижения уровня сигнала используется каналный фейдер или кроссфейдер, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

(*2) Если переключатель EFFECT находится в положении OFF, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

■ Фейдерные эффекты

№	Название	Параметр 1 (регулятор TIME/SELECT)		Параметр 2 (регулятор MIX/DEPTH)	Движок фейдера
		Пояснение	Диапазон установки (единицы)	Пояснение	Пояснение
36	FADER ROLL (*2)	Установка опорного времени ROLL.	От 40 до 10000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуком ROLL.	Изменение времени ROLL.
37	FADER MULTI TAP DELAY (*1)	Установка опорного времени эффекта.	От 8 до 1200 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и задержанным звуками.	Изменение опорного времени темпа.
38	FADER TRANS PAN	Установка опорного времени эффекта.	От 40 до 2000 (мс)	Установка баланса между исходным звуком и звуком эффекта.	Изменение вырезаемого времени.
39	FADER PITCH SHIFTER	Установка типа изменения высоты.	От 1 до 3	Установка баланса между исходным звуком и звуком со смещенным тоном.	Изменение высоты входного сигнала.
40	FADER RING	Изменение основной частоты звукового эффекта.	От 500 до 8000 (Гц)	Изменение глубины звукового эффекта.	Изменение частоты звукового эффекта.
41	FADER VOCODER1	Установка чувствительности в соответствии с входным уровнем.	От 1 до 100 (%)	Настройка уровня громкости сигнала, выбранного в меню.	Изменение основной частоты осциллирующего звука.
42	FADER VOCODER2				
43	FADER FILTER (LPF)	—	—	Вращение вправо увеличивает резонанс и создает более необычный звук.	Изменение частоты среза фильтра низких частот.
44	FADER FILTER (HPF)	—	—	Вращение вправо увеличивает резонанс и создает более необычный звук.	Изменение частоты среза фильтра высоких частот.
45	FADER FILTER (BPF)	—	—	Вращение вправо увеличивает резонанс и создает более необычный звук.	Изменение центральной частоты полосового фильтра.

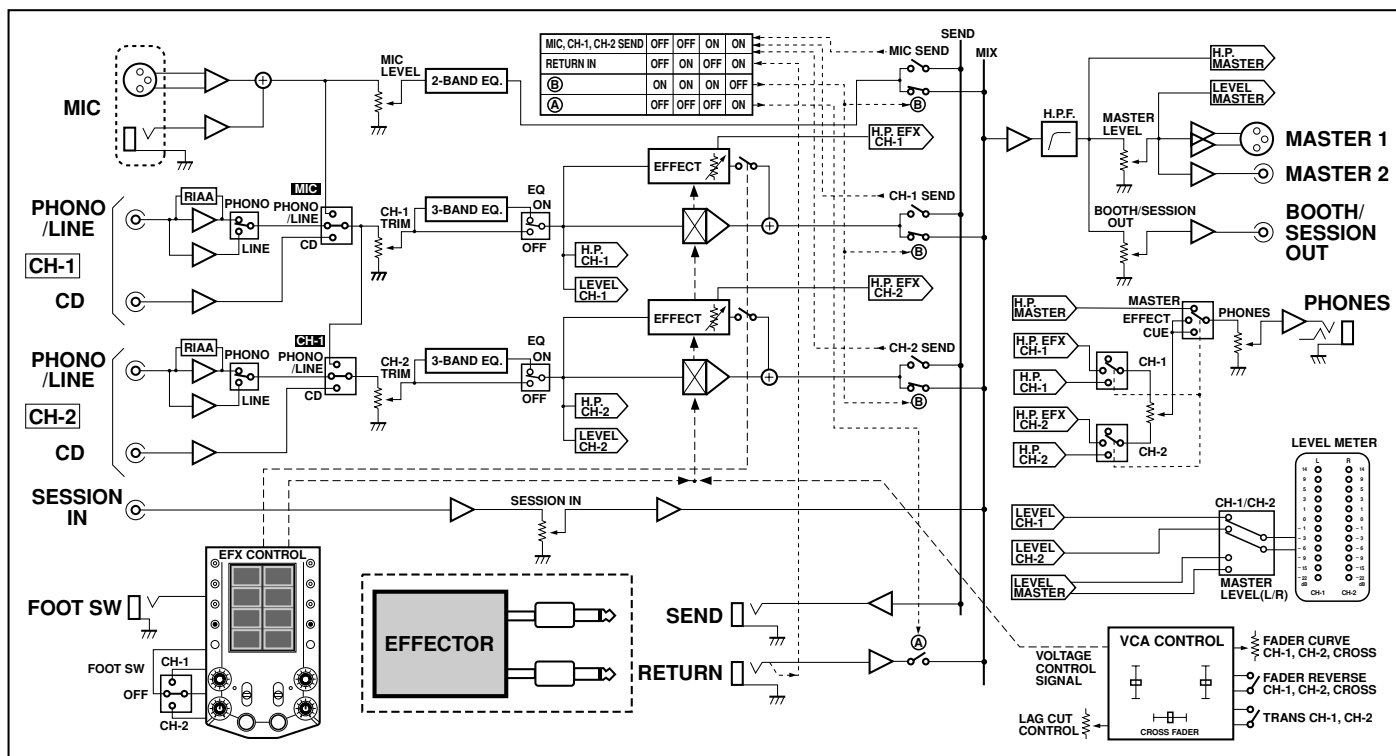
ЭФФЕКТЫ

№	Название	Параметр 1 (регулятор TIME/SELECT)		Параметр 2 (регулятор MIX/DEPTH)	Движок фейдера
		Пояснение	Диапазон установки (единицы)	Пояснение	Пояснение
46	FADER FLANGER	–	–	Вращение вправо увеличивает эффект.	Изменение полосы частот, на которую воздействует эффект фленжера.
47	FADER PHASER	–	–	Вращение вправо увеличивает эффект.	Изменение полосы частот, на которую воздействует эффект фейзера.
48	FADER SYNTH1	Основная частота	От 40 до 23999 (Гц)	Левая половина изменяет уровень, правая половина изменяет уровень установленной частоты.	Ступенчатое изменение звука.
49	FADER SYNTH2	Основная частота	От 40 до 23899 (Гц)	Левая половина изменяет уровень, правая половина изменяет уровень соседней частоты.	Ступенчатое изменение звука.
50	FADER SYNTH3	Основная частота	От 40 до 23899 (Гц)	Левая половина изменяет уровень, правая половина изменяет уровень соседней частоты.	Ступенчатое изменение звука.

(*1) Если для понижения уровня сигнала используется каналный фейдер или кроссфейдер, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

(*2) Если переключатель EFFECT находится в положении OFF, то эффекты не будут слышны, даже если переключатель SELECT установить в положение [EFFECT].

БЛОК-СХЕМА



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Некорректные действия пользователя часто принимаются за неисправность аппаратуры. Если вы считаете, что с этим компонентом что-то не в порядке, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей. Иногда неисправность может быть обусловлена неправильной работой другого компонента. Поэтому проверьте также и другие используемые устройства.

Если неисправность не удается устранить даже после ознакомления с приведенными ниже пунктами, свяжитесь со своим продавцом или обратитесь в ближайший сервисный центр PIONEER.

Проблема	Возможная причина	Решение
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> ● Не подключен сетевой шнур. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Подключите сетевой шнур к розетке.
Звук отсутствует, или его уровень очень мал.	<ul style="list-style-type: none"> ● Переключатель входов установлен в неправильное положение. ● Переключатель PHONO/LINE (задняя панель) установлен в положение [LINE], в то время как к входу подключен аналоговый проигрыватель ("вертушка"). ● Соединительный кабель подключен неправильно, или не подключен. ● Разъем или штекер загрязнен. ● Сдвинут рычажок TRANSFORM. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите переключатель входов в соответствии с используемым в данный момент устройством. ● Установите переключатель PHONO/LINE в положение [PHONO]. ● Правильно подключите кабель. ● Очистите контакты и подключите снова. ● Возвратите рычажок TRANSFORM в вертикальное положение.
Звук искажен.	<ul style="list-style-type: none"> ● Слишком высокий уровень главного сигнала. ● Слишком высокий уровень входного сигнала. ● Переключатель PHONO/LINE (задняя панель) установлен в положение [PHONO], когда к входу подключен кассетный магнитофон или другой компонент с линейным уровнем сигнала. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Подстройте регулятор MASTER LEVEL. ● Подстройте регулятор TRIM, чтобы уровень входного сигнала приблизительно соответствовал 0 дБ на индикаторе максимального уровня. ● Установите переключатель PHONO/LINE в положение [LINE].
CD-плеер не запускается от фейдера.	<ul style="list-style-type: none"> ● Кнопка FADER START (верхняя панель) находится в положении OFF. ● К разъему PLAYER CONTROL (задняя панель) не подключен управляющий кабель. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите кнопку FADER START (верхняя панель) положение ON. ● Соедините пульт с CD-плеером с помощью управляющего кабеля.
Не работают эффекты.	<ul style="list-style-type: none"> ● Переключатель EFFECT находится в положении [OFF]. (Если отпустить переключатель, находящийся в положении [ON], то он возвращается в положение [OFF]). ● Регулятор глубины эффектов MIX/DEPTH установлен в положение [MIN]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Либо удерживайте переключатель EFFECT в положении [ON], либо установите его в положение [LOCK ON]. ● Отрегулируйте положение регулятора MIX/DEPTH.
Сигнал от внешнего блока эффектов (эффектора) искажен.	<ul style="list-style-type: none"> ● Уровень входного сигнала от внешнего блока эффектов слишком высокий. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Уменьшите уровень входного сигнала от внешнего блока эффектов.
Внешний эффектор не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ● Кнопки SEND (верхняя панель) (MIC SEND, CH-1 SEND, CH-2 SEND) установлены в положение [OFF]. ● Выходной разъем внешнего эффектора не подключен к разъему RETURN пульта. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Включите кнопку SEND (верхняя панель) в соответствии с каналом, для которого вы хотите создать внешние эффекты (будет светиться индикатор). ● Соедините выход эффектора с разъемом RETURN пульта.
Не измеряется BPM, или измерения не соответствуют действительности.	<ul style="list-style-type: none"> ● Уровень входного сигнала слишком высокий или слишком низкий. ● Для некоторых треков BPM определить нельзя. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Регулятором TRIM подстройте входной уровень, чтобы он соответствовал показаниям на индикаторе максимального уровня около 0 дБ. ● Установите другие каналы таким образом, чтобы входной уровень был около 0 дБ. ● Постукивая по кнопке TAP, задайте BPM вручную.
Измеренный BPM отличается от значения, указанного для CD-диска.	<ul style="list-style-type: none"> ● Использование различных методов определения BPM может приводить к разным значениям. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Никакие действия не требуются.
Не видны символы на сенсорном дисплее.	<ul style="list-style-type: none"> ● Неправильно установлена контрастность изображения. ● Установлен низкий уровень подсветки. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Подстройте регулятор CONTRAST (задняя панель). ● Подстройте регулятор BRIGHT (задняя панель).

К некорректной работе пульта могут привести разряды статического электричества. Для восстановления нормальной работы выключите питание, а затем включите снова.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Аудиохарактеристики

Входы (входной уровень/сопротивление)

CD 1, 2	-14 дБВ (200 мВ)/22 кОм
LINE 1, 2	-14 дБВ (200 мВ)/22 кОм
PHONO 1, 2	-54 дБВ (2 мВ)/47 кОм
MIC	-54 дБВ (2 мВ)/3 кОм
SESSION IN	-14 дБВ (200 мВ)/22 кОм
RETURN	-14 дБВ (200 мВ)/22 кОм

Выходы (выходной уровень/сопротивление)

MASTER OUT 1 (XLR)	0 дБВ (1 В)/600 Ом
MASTER OUT 2 (RCA)	0 дБВ (1 В)/1 кОм
BOOT/SESSION OUT	0 дБВ (1 В)/1 кОм
SEND	-14 дБВ (200 мВ)/1 кОм
PHONES	6 дБВ (2 В)/22 Ом или меньше (Номинальное сопротивление нагрузки: 32 Ом)

Частотные характеристики

CD, LINE, MIC	от 20 Гц до 20 кГц
PHONO (RIAA)	от 20 Гц до 20 кГц

Отношение сигнал/шум

CD, LINE	не менее 93 дБ (эффекты выключены)
PHONO	не менее 78 дБ
MIC	не менее 64 дБ

Суммарные гармонические искажения

CD, LINE	не более 0,02%
----------------	----------------

Подавление перекрестных наводок (на частоте 1 кГц)

не менее 77 дБ

Канальный эквалайзер (CD, LINE/PHONO)

Регулировка HI	от +6 дБ до -26 дБ
Регулировка MID	от +6 дБ до -26 дБ
Регулировка LOW	от +6 дБ до -26 дБ

Микрофонный эквалайзер (MIC)

Регулировка HI	от +12 дБ до -12 дБ
Регулировка LOW	от +12 дБ до -12 дБ

Общие характеристики

Напряжение питания	от 220 до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность	30 Вт
Рабочая температура	от +5 °С до +35 °С
Рабочая влажность	от 5% до 85%
Внешние габариты	251 (Ширина) x 381,6 (Глубина) x 107,9 (Высота) мм
Вес	6,5 кг

Принадлежности

- Шестигранный ключ
- Данная инструкция по эксплуатации

В связи с совершенствованием продукции технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_Ru

Издано Pioneer Corporation.
© Pioneer Corporation, 2007.
Все права защищены.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

Корпорация Пайонир 4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио 153-8654, Япония

PIONEER EUROPE NV MULTIMEDIA DIVISION Pioneer House Hollybush Hill, Stoke Poges, Slough SL2 4QP U.K. TEL: +44-1-753-789-789

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia TEL: +61-3-9586-6300

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD. 253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: +65-472-1111

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 52-55-5688-5290